

STADTQUELLE

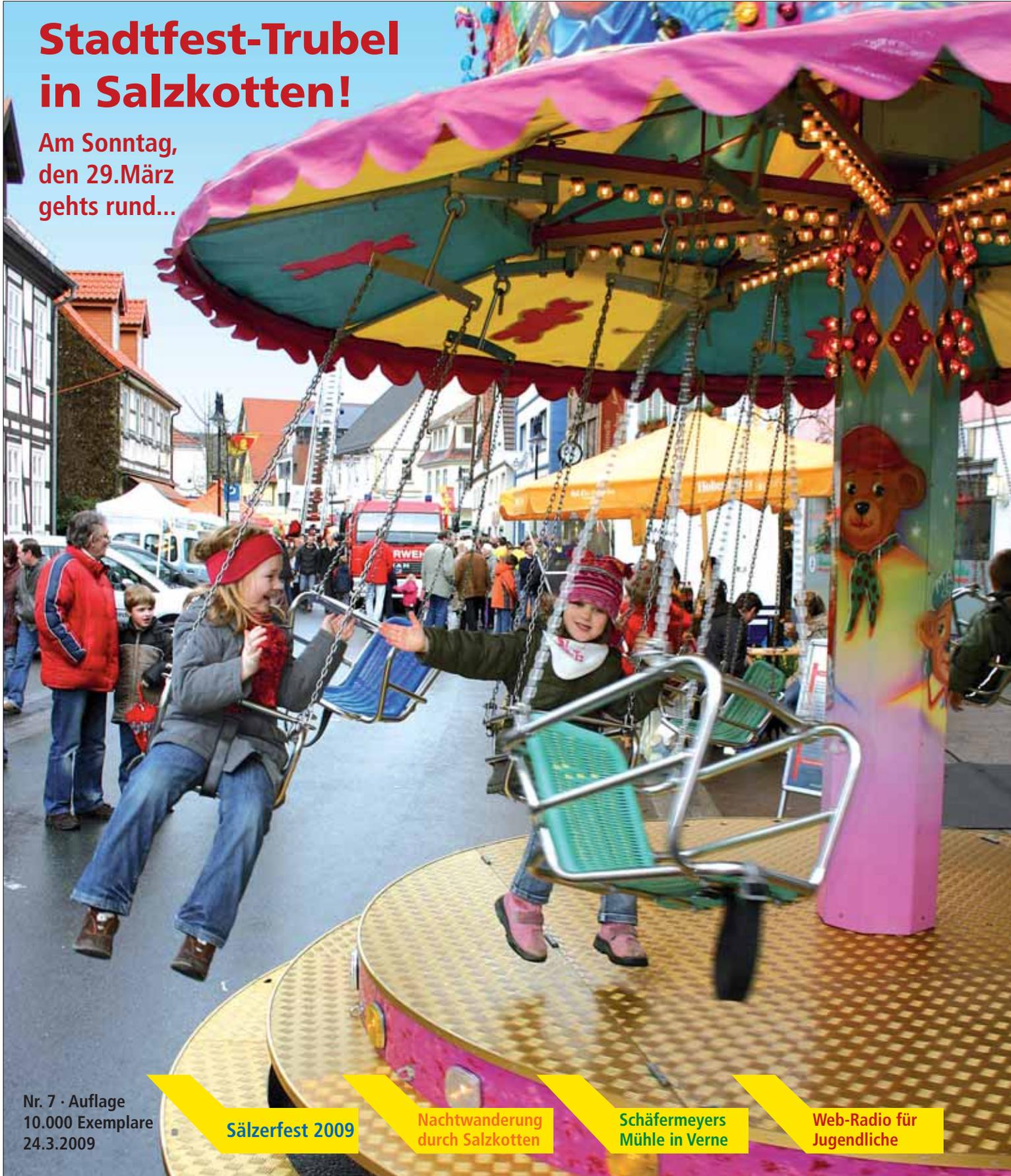
SALZKOTTEN

Mantinghausen - Niederntudorf - Oberntudorf - Scharmede

Schwelle - Thüle - Upsprunge - Verlar - Verne

Stadtfest-Trubel in Salzkotten!

Am Sonntag,
den 29. März
gehts rund...



Nr. 7 · Auflage
10.000 Exemplare
24.3.2009

Sälzerfest 2009

Nachtwanderung
durch Salzkotten

Schäfermeyers
Mühle in Verne

Web-Radio für
Jugendliche

Gewinnen Sie das Buch StadtAnsichten!

Werden Sie zum Stadt-Entdecker und zeigen Sie uns Ihre schönste Salzkottener Stadtansicht

Mit Sicherheit fällt jedem Salzkottener sofort ein Platz in seiner Heimatstadt ein, an dem er sich wohl fühlt, mit dem er besondere Erinnerungen verbindet oder der eine große Bedeutung für ihn hat.

Salzkotten hat viele wunderbare Ecken und Plätze – viele davon werden in dem Buch „StadtAnsichten Salzkotten“ vorgestellt. Historische und aktuelle Aufnahmen, darunter viele Luftbilder, werden gegenübergestellt und zeigen Salzkotten aus ungewöhnlichen Perspektiven, laden zum Schwelgen in alten Zeiten ein und lassen Erinnerungen wieder aufleben. Der direkte Vergleich zwischen Früher und Heute gibt erstaunliche Einblicke.

Der persönliche Blick auf Salzkotten ist natürlich für jeden ein anderer, darum zeigen Sie uns Ihre ganz eigene Stadtansicht.



Vielleicht ist es ein Platz, an dem Sie als Kind gespielt haben, der Ort an dem Sie Ihre erste große Liebe kennengelernt haben, die Straße in der Sie wohnen oder eine Stelle die Ihnen ganz besonders an Salzkotten gefällt. Ruhig und romantisch oder lebhaft und

betriebsam, Natur oder Architektur, modern oder historisch – alles ist erlaubt, was zählt ist Ihr persönlicher Blick auf Salzkotten. Machen Sie ein Foto Ihrer schönsten Stadtansicht Salzkottens und schicken Sie es uns.

Unter allen Teilnehmern wird das Buch „StadtAnsichten Salzkotten“ verlost und die Aufnahmen werden in der nächsten Ausgabe der StadtQuelle veröffentlicht. Einsendeschluss ist der 30. Mai 2009.



Das Buch „StadtAnsichten Salzkotten“ können Sie zudem im Bürgerbüro der Stadt Salzkotten, bei Hüppmeier Marketing & Design (Upsprunger Str. 42) und in der Buchhandlung Meschede zum Preis von 24,95 Euro erwerben.

Als Geschenk zu den verschiedensten Anlässen ist das Buch eine passende Idee und sorgt für tolle Unterhaltung bei Groß und Klein!

Bitte vergessen Sie nicht, Ihre Anschrift und Telefonnummer mit an zu geben, wenn Sie Ihr Foto an uns senden:

StadtQuelle, Upsprunger Str. 42, 33154 Salzkotten
Wir wünschen allen Teilnehmern viel Erfolg!

INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ NACH MASS
DIETMAR KRÖGER
LIPPSCHER STR. 7
33165 LICHTENAU

EIGENE PRODUKTION!

K-I-S
KRÖGER-INSEKTENSCHUTZ

www.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE

AUSSTELLUNG
BORCHENERSTR. 16
33098 PADERBORN

ÖFFNUNGSZEITEN
SAMSTAG 9-14 UHR
UND NACH VEREINBARUNG

TEL 05295 / 997663
FAX 05295 / 997664

Wir machen Druck für Sie!

- OFFSETDRUCK
- SCHNELLDRUCK
- GROSSFORMATDRUCK
- DRUCKVEREDELUNG

ZIMMER PRINT

MEDIENSERVICE GMBH

IHR ÜBERREGIONALER DRUCKDIENSTLEISTER

Graffeler Berg 31 · 33142 Büren-Wewelsburg · info@zimmer-druck.de
Fon: 02955.6344 · Fax: 02955.6891 · Leonardo: 02955.748260

STADTQUELLE

SALZKOTTEN

Impressum

Upsprunger Straße 42 · 33154 Salzkotten
Telefon 052 58/9 80 32 34 · Fax 052 58/9 35 43 71
info@stadtquelle-salzkotten.de

Anzeigen & Redaktion:
Christiane Hüppmeier, Stephanie Lemke

Gesamtleitung & Layout:
Dieter Hüppmeier, Stephanie Lemke

Auflage:
10.000 Exemplare

Herausgeber
HÜPPMEIER
MARKETING & DESIGN

Upsprunger Straße 42
33154 Salzkotten
Telefon 052 58/9 80 32 34
Fax 052 58/9 35 43 71
info@hueppmeier-md.de

Wie entsteht eigentlich die StadtQuelle?
Jetzt ganz aktuell unter
www.salzkotten-tv.de

Druck
Zimmer Print
Medienservice GmbH
Graffeler Berg 31
33142 Wewelsburg
Telefon 029 55/63 44

Zustellung
HESA-Werbung
Josef Heffner
Friedrich-List-Straße 39
33100 Paderborn
Telefon 052 51/878 77 66

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.

Grußwort zum 7. Sälzerfest



Liebe Salzkottenerinnen und Salzkottener, liebe Besucherinnen und Besucher des Sälzerfestes,

in den letzten Tagen hatten wir schon mal einen Hauch von Frühling: Schneeglöckchen und Krokusse sind überall als Vorboten zu sehen und ein paar Sonnenstunden haben in uns die Vorfreude auf die neue Jahreszeit geweckt.

Die Kaufmannschaft und der Verkehrsverein wollen mit Ihnen beim 7. Sälzerfest den Beginn des Frühlings am Gradierwerk und auf der - für Autos gesperrten - Langen Straße feiern und Ihnen zeigen, wie gut Sie unsere Stadt für Einkäufe, Freizeit und Sport, zum Bummeln und Feiern nutzen können.

www.Verkehrsverein-Salzhausen.de

Verstärkung für Wirtschaftsförderung und Stadtmarketing:

Die ausgebildete Dipl.-Ing. für Stadtplanung, Miriam Hellwig, wird nun in den Arbeitsfeldern Wirtschaftsförderung, Tourismus, Fremdenverkehr, Pressearbeit, Marketing sowie in Prozessen der Stadt- und Innenstadtentwicklung tätig sein. Diese Schnittstelle zwischen Bürgern, Vereinen, Unternehmen und Verwaltung soll Prozesse aktiv planen und gestalten. Miriam Hellwig lebt seit 15 Jahren in Salzkotten-Niederndorf und kennt die moderne Sälzerstadt mit ihren Vorzügen und Entwicklungschancen. Bürgermeister Michael Dreier begrüßt die 25-jährige an ihrem ersten Arbeitstag: „Mit Frau

Der Sälzerfestausschuss hat in diesem Jahr viele Ideen gesammelt und umfangreiche Vorbereitungen getroffen für ein interessantes und abwechslungsreiches Stadtfest mit musikalischen, kulinarischen und sportlichen Angeboten. Selbstverständlich nutzen auch unsere Geschäftsleute diesen Tag, um Ihnen ihre neuesten Waren anzubieten und Sie in die Geschäfte zum Bummeln und Stöbern einzuladen.

Örtliche Vereine und Institutionen haben sich mit eingebunden und werden Sie auf der Langen Straße und auf dem Marktplatz mit zahlreichen Aktionen überraschen.

Wir beginnen das Sälzerfest um 12.00 Uhr am Gradierwerk neben der Sälzerhalle mit einem kleinen Mittagskonzert. Das weitere Programm entnehmen Sie bitte rechts auf dieser Seite. →

Wir laden Sie ein, dabei zu sein und einen schönen, abwechslungsreichen Frühlingstag in der Salzkottener Innenstadt zu verbringen.

Elisabeth Keuper
Vorsitzende des Verkehrsvereins



Hellwig möchten wir unseren Dienstleistungsgedanken noch weiter stärken und unseren Bürgerinnen und Bürgern sowie den Unternehmen eine weitere kompetente Ansprechpartnerin zur Verfügung stellen.“



Veranstalter:

Sälzerfest in Salzkotten



**Sonntag 29. März
VERKAUFSOFFEN
von 13 bis 18 Uhr!**

Einkaufen und bummeln in Salzkotten – ein echtes Erlebnis.

- Ab 12 Uhr Platzkonzert mit dem Musikverein Upsprünge und dem Spielmanszug Salzkotten am Gradierwerk.
- Eröffnung der Salinensaison durch die Vorsitzende des Verkehrsvereins Frau Betty Keuper und Herrn Bürgermeister Michael Dreier.
- Bewirtung durch die St. Johannes Schützenbruderschaft Salzkotten.
- Öffnung des Wasserschiebers zur Berieselung der Saline mit dem Schirmherrn Daniel Lineke, Basketballverein Salzkotten.
- Der Musikverein Upsprünge und der Spielmanszug Salzkotten führen die Besucher und Ehrengäste mit klingendem Spiel in die Innenstadt.
- Viele Vereine und Institutionen der Stadt sind in das Fest eingebunden.
- Oldtimer-Fahrzeug-Ausstellung und Minikicker-Turnier der Mohnkicker auf dem Marktplatz, Aktionstruck und große Gutscheintombola.
- Vereinsduell: „Energie ohne Grenzen, Spiel und Spaß Tour“ von e.on
- Fußgängerzone am verkaufsoffenen Sonntag. Von 13 bis 18 Uhr bietet die autofreie B1 ein besonderes und einmaliges Einkaufserlebnis.
- Die Salzkottener Geschäftswelt hält jede Menge Überraschungen für Kauf- und Schaulustige in und vor den Geschäften bereit.
- Leckerer und Deftiger für jeden Geschmack an vielen Ständen.
- Sälzerfest-Abschluss-Party ab 19:30 Uhr mit der Band NimmZwei.

SALZKOTTEN

Alles, was ich brauche!



Verkehrsverein
SALZKOTTEN

www.Verkehrsverein-Salzhausen.de



Sälzerfest startet am Gradierwerk

Sonntag 29. März
um 12.00 Uhr

**Verkaufsoffen
von 13 bis 18 Uhr!**



Dieses Jahr feiern die Salzkottener das Sälzerfest bereits zwei Wochen vor Ostern – und nicht wie seit 4 Jahren üblich eine Woche vor dem Osterfest. Grund für die Vorverlegung ist ein verkaufsoffener Sonntag in Paderborn, der ohne Absprachen auf den festen Termin des Sälzerfestes gelegt wurde. Die Salzkottener Kaufmannschaft war nicht gerade erbaut über die Neuigkeit aus Paderborn, denn, so Andreas Taplick vom Verkehrsverein: „Es ist eigentlich unser bester verkaufsoffe-

ner Sonntag im Jahr.“ Doch die Salzkottener wollen das Beste aus der unerwarteten Situation machen und kommen den Paderbornern einfach eine Woche zuvor!

Bei der Eröffnung um 12 Uhr durch Bürgermeister Michael Dreier, Verkehrsvereinsvorsitzende Elisabeth Keuper und einem Ehrengast Daniel Lineke wird das Gradierwerk wieder in Betrieb genommen. Nach einem Platzkonzert mit dem Musikverein Upsprun-

gen und einem kleinem Frühschoppen geht es dann zuerst auf den Marktplatz, der sich dieses Jahr im sportlichen Flair zeigt. Die Mohnkicker richten das im vergangenen Jahr ausgefallene Minikickerturnier aus. Auf einer Bühne vor dem Rathaus präsentiert e.on „Energie ohne Grenzen, Spiel und Spaß Tour“, moderiert durch den Stadionsprecher von Arminia Bielefeld. Weiterhin stellt der MSC Thüle seine Oldtimer vor der Volksbank Büren u. Salzkotten aus.




www.bredewald.de
mail: info@bredewald.de
ELEKTROTECHNIK
 33154 Salzkotten Tel 05258-930200

www.paderkompost.de

PADER KOMPOST
Düngen mit der Natur

- preiswert
- nährstoffreich
- Grün-gut-Kompost gemäß RAL
- geeignet für den ökologischen Anbau


 Grün-gut-Kompostierungsanlage
 „Alte Schenke“, 33108 Paderborn
 Mo.-Fr.: 8.00 - 17.00 Uhr
 Sa.: 8.00 - 13.00 Uhr
 Tel.: 0 52 51/18 12 -24/-0
 Fax: 0 52 51/18 12 13
infopaka@vvo-kreis-paderborn.de

Die Highlights im Überblick:

- **Eröffnung** des Sälzerfestes mit Platzkonzert und Frühschoppen am Gradierwerk um 12 Uhr
- **Verkaufsoffen von 13 bis 18 Uhr!**
- **Minikicker-Turnier** der Mohnkicker auf dem Marktplatz vor dem Rathaus
- **Aktionstruck** begehbar
- **Vereins-Duell** „Energie ohne Grenzen, Spiel und Spaß Tour“ von e.on auf dem Marktplatz
- **Oldtimer-Ausstellung** auf dem Marktplatz
- **Große Gutscheine-Tombola**
- **Tanzeinlagen** der Volkstanzgruppe Tudorf
- **Musik und Unterhaltung** mit der „NimmZwei“ Band
- **Rauchmelder** die Feuerwehr Salzk. informiert
- ...und viele weitere **tolle Aktionen!**
- **Sälzerfest-Abschluss-Party** ab 19:30 Uhr mit der „NimmZwei“ Band

Verkaufsoffener Sonntag am 29. März von 13 bis 18 Uhr

Gemütlich bummeln & einkaufen – Die B1 ist autofrei!



Autofreie Innenstadt – zum Sälzerfest wird die B1 zur Fußgängerzone erklärt. Nach Herzenslust können Sie hier flanieren, schauen, stöbern und natürlich die tollen Angebote der Geschäfte und Schausteller nutzen. Denn am verkaufsoffenen Sonntag finden Sie in den Geschäften das eine oder andere Schnäppchen. Sowohl für Groß als auch für Klein wird an diesem Tag viel gebo-

ten. Karussellfahren gehört definitiv dazu!

Trotz des Regens letztes Jahr, zum Sälzerfest kamen dennoch viele Besucher und nutzten das attraktive Angebot der Salzkottener Kaufmannschaft ausgiebig. Die Stimmung ließ sich durch das ungemütliche Wetter nicht trüben! Natürlich drücken wir von der Stadt-Quelle die Daumen, dass sich dieses Jahr die Sonne zeigt!



Jeden 1. Sonntag im Monat geöffnet!

Öffnungszeiten: 13-18 Uhr

Deutsches Polizeimuseum

Zusätzliche Museumsbesuche
und Führungen...

nach telefonischer Absprache möglich!

Bistro Davidwache

Das Bistro Davidwache bietet Platz für bis zu 80 Personen.
Geburtstage, Jubiläen, Familienfeiern, und, und, und...

Feiern Sie im historischen Ambiente
des deutschen Polizeimuseums.

Im alten Bahnhof • Verner Straße 11 • 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58 / 93 04 55 • www.deutsches-polizeimuseum.de





Ein Fest für Genießer und Naschkatzen!

Wir wünschen „Guten Hunger!“

Verkaufsoffen von 13 bis 18 Uhr!



Leckeres an jeder Ecke! Kulinarisch hat Salzkotten für die Besucher des Sälzerfestes wieder einmal viel zu bieten.

So schenkte beispielsweise im vergangenen Jahr die Bundeswehr einen deftigen Eintopf aus. Kinder durften über einem Feuer Stockbrot backen und an vielen Ständen in der gesamten Innenstadt gab es Pommes oder auch Kuchen.

Verschiedene Vereine aus Salzkotten verkauften ihre Leckereien zumeist für einen guten Zweck; da greift doch jeder gerne zu!

Auch dieses Jahr können Sie sich wieder auf abwechslungsreiche, kulinarische Gaumenfreuden einstellen.

www.stadtquelle-salzkotten.de

www.hueppmeier-md.de

Lassen Sie Handtücher mit Namen besticken – Erlös wird gespendet!

Am verkaufsoffenen Sonntag können Sie Handtücher mit Namen zum Sonderpreis von 2 Euro besticken lassen. Die Aktion findet im Verkaufsraum der Firma Klingenthal im Minipreis Center von 13 bis 18 Uhr statt. Der

komplette Erlös wird an das Mutterhaus in Salzkotten gespendet und ist für das Kinderhaus Caransebes in Rumänien bestimmt. Es wird um Voranmeldung bis Freitag, den 27. März gebeten, um Wartezeiten zu vermeiden.



Anzeige

Optik von Sobbe: Fachwerkhaus mit Familientradition

In das Fachwerkhaus an der Lange Straße 5 ist nun alte Salzkottener Familientradition zurückgekehrt.

Seit Mitte Dezember 2008 bieten Ulrich von Sobbe und seine Frau im Familienbetrieb nicht nur Uhren und Schmuck, sondern auch das Handwerk des Optikers an und folgen damit einer weit zurück reichenden Tradition, denn bereits Vater und Großvater waren als Optiker tätig.

Service steht hier an erster Stelle – sowohl bei Schmuck und Uhren, als auch im neuen Optikbereich. Im Flair des alten Hauses werden Brillenstärkebestimmungen, -anpassungen



(wie z.B. Schminke- oder Bettlesebrillen) und Lesehilfen. Zudem stellt hier im Fachgeschäft Frau Ursula von Sobbe ihre Goldschmiede-Meisterstücke aus.

und Seh- und Lesehilfenberatung von Herrn von Sobbe und der Mitarbeiterin Frau Rotraut Krüger durchgeführt. Neben preiswerten, modischen Brillenfassungen erhält der Kunde hier ebenso eine große Auswahl an Lesehilfen, Spezialbrillen



- Fachliche Beratung & Service •
- Brillenstärkebestimmung •
- Brillenfassungen • Lesehilfen •
- Spezialbrillen • Lesegeräte •

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 10.00-12.00 Uhr · 14.30-18.30 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

Lange Straße 5 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 64 21

Völlig neues Erscheinungsbild der Damenabteilung bei Klingenthal in Salzkotten!

Insgesamt wurden sechs Shops heller und freundlicher für den Kunden gestaltet.



Top aktuell: Die Neugestaltung des Basefield-Shops.

Die Damenabteilung bei Klingenthal präsentiert sich im Erdgeschoss nun in einem völlig neuem Erscheinungsbild. Insgesamt wurden sechs Shops moderner, heller und freundlicher für den Kunden gestaltet. Durch die neue Deckenkonstruktion wirken die Shops modern und einladend,

zeitlos, elegant und immer aktuell. Im neuem Glanz präsentieren sich die bekannten Mode-Marken Basefield, Olsen, Via Appia, CECIL, s.Oliver sowie der G. W.-Shop. Der G. W.-Shop gehört zu der Gerry Weber Gruppe und ist für junge Kunden gedacht, die sich etwas eleganter kleiden

möchten. Mit dieser Neugestaltung steht die Mode natürlich im Vordergrund. Die ganze Welt der Mode, extra für Sie bei Klingenthal.

Verkaufsoffener Sonntag
am 29.03.09 von 13 bis 18 Uhr



Toller „Auftritt“: Der neue CECIL-Shop.



Im neuem Gewand: Der s.Oliver-Shop.

MEHR
GEFÜHL
FÜR
MODE

klingenthal.

Reichlich Angebote und Aktionen für alle!

Salzkottener Vereine sorgen für Spaß und Unterhaltung



Drehen Sie doch mal am Rad! Viele Vereine, wie im letzten Jahr das Deutsche Rote Kreuz, bieten kleine Gewinnspiele für die Sälzerfest-Besucher an. Zudem kann man sich hier einiges über die Vereinsarbeit erzählen lassen und einiges auch mal ausprobieren. Vielleicht möchte Ihr Sprössling ja mal Feuerwehrmann (-frau) werden? Oder vielleicht auch Profi-Fussballer? Hier gibt es die Möglichkeit die verschiedenen Vereine kennen zu lernen und Kontakte zu knüpfen...



 Heizungs-,
 Lüftungs- &
 Sanitärbau
 Brennwert- &
 Solartechnik


www.meier-salzkotten.de
 Pfarrer-Korte-Straße 3 Tel.: 0 52 58-93 08 88
 33154 Salzkotten Fax: 0 52 58-93 08 90

Verkauf von Miele-Haushaltsgeräten & Ersatzteile auf Bestellung
 - eigenen Kundendienst -

Hauptstr. 29
 D-33154 Salzkotten/Verne
 Tel. 0 52 58/36 82
 Fax 0 52 58/93 30 38


 S. Witkowski
 - Partner des Miele-Werkskundendienstes - L.Lamers GbR
switkowski@arcor.de

SONNTAGS-VERKAUF
29.3.2009
 13.00-18.00 Uhr

MATRATZEN
 LATTENROSTE
 BETTWAREN

Betten-Markt
 SALZKOTTEN

7-Zonen-
Kaltschaum-Matratze
199 €

Zusätzlich
10 %
 Sonntags-Rabatt

Micro-Faser-Bett
 orig. IRISSETTE **59⁹⁰ €**

Kopfkissen
 orig. 1/2 Daune **19⁹⁰ €**

LATTENROST
 Kopf- + Fußverstellung
 28 Leisten **89 €**

WARUM WOANDERS MEHR BEZAHLEN !!!

PADERBORNER STR. 2-4 (direkt an der B1) • Tel. 05258/975760

LebensArt: 1. Gartenevent vom 17.-19. April 2009

Seien Sie herzlich Willkommen auf der Dreckburg in Salzkotten!

„LebensArt“ ist das Thema dieser wetterunabhängigen Messe, die zum ersten Mal auf dem neu restaurierten Dreckburggelände viele Besucher anziehen wird.

Es wird ein besonderes Erlebnis für die ganze Familie, präsentiert mit einem bunten Mix exklusiver Produkte und Dienstleistungen.

In den Räumen der ehemaligen Korntröcknung, der Winkelscheune und im Innenhof der Dreckburg Salzkotten findet der Besucher eine Vielfalt schönster Wohn- und Gartenaccessoires, Porzellan, keramische Artikel, kleine Antiquitäten, Gemälde und Lampen.

Natürlich darf Modeschmuck, echter Schmuck und Mode nicht fehlen.

Ein besonderes Highlight dieser Veranstaltung wird die Gartenplanung und ausgefallene Pflanzen sein.

Frühlingsvorfreude, die besten Ideen für die neue Saison, besondere Gartenlandschaften, Gestaltungsideen, eine feine Auswahl an Pflanzen – all das und vieles mehr lädt zum Stöbern, Staunen und Kaufen ein. Genießen Sie die ersten zarten Blüten und wohlthuenden Düfte der Saison und atmen Sie einen Hauch Frühling ein, der an diesen Tagen über dem Dreckburggelände liegen wird.

Entdecken Sie verschiedene Gartenzimmer unter freiem Himmel und lassen Sie diesen Tag zu einem Erlebnis werden.

Bildhauer Peter Spielmann arbeitet vor Ort und lässt sich

nicht nur gern über die Schulter schauen; er bietet auch Workshops an.

Gastronomische Delikatessen laden zum Verweilen ein. Auf dem ganzen Gelände finden sich Anbieter für kulinarische Kleinigkeiten. Verwöhnen Sie Ihren Gaumen; ob mit italienischem Käse, duftenden Kräutern, Wein oder Backwaren!

Das C&S Team, die Stadt Salzkotten und auch Herr Christiani laden alle Garten- und Pflanzenliebhaber sowie Naturfreunde zum Entdecken, Entspannen, Erleben und Erfrischen ein. Die Veranstalter setzen zum Frühlingsbeginn lebendige Signale für einen gelungenen Start in die Gartensaison!

Öffnungszeiten:

Freitag 14-19 Uhr
Samstag & Sonntag 11-19 Uhr
Eintritt 7,00 Euro
Kinder frei

Weitere Informationen bekommen Sie über den Veranstalter:

C&S GmbH
Steinheim,
Birgit Meilenbrock,
Tel. 0 52 33-36 50
oder 0 172-940 93 77





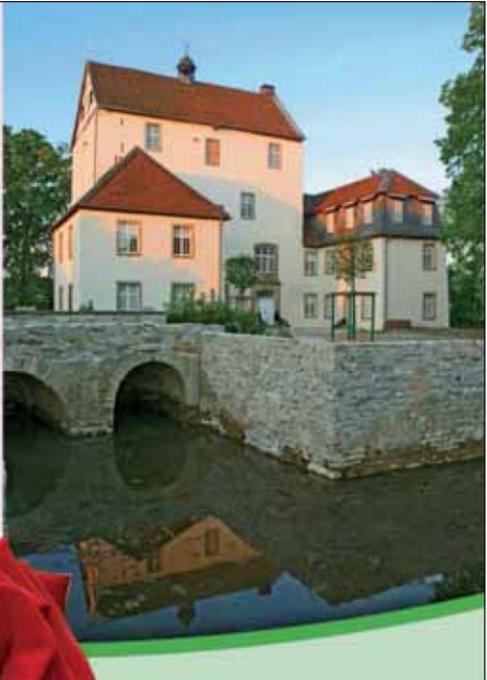
LebensART

Gartenevent Dreckburg Salzkotten

17. – 19. April 2009

Öffnungszeiten: Freitag 14 – 19 Uhr • Samstag und Sonntag 11 – 19 Uhr
Eintritt: 7,00€ • Kinder frei

salzkotten.de



Energie ohne Grenzen Turnier beim Sälzerfest

Salzkottener Vereine treten in verschiedenen Disziplinen gegeneinander an

Energie ohne Grenzen. Unter diesem Motto starten die Stadt Salzkotten und e.on Westfalen Weser beim Sälzerfest am Sonntag, 29. März, mit einer großen Spielaktion für die Salzkottener Vereine.

Das Mitmachen lohnt sich. Neben viel Spaß und Unterhaltung für Zuschauer und Teilnehmer, winken 1.000 Euro als Spende für die Vereinskasse.

Am Sonntagnachmittag startet das Vereinsduell auf der e.on Westfalen Weser Bühne auf dem Salzkottener Markt. Immer zwei Vereinsmannschaften, bestehend aus fünf Mitgliedern, treten gegeneinander an. Wer gegen wen antritt, wird ausgelost.

Die Spiele sind so konzipiert, dass der Fußballverein gegen den gemischten Chor ebenso antreten kann, wie der Brief-

taubenverein gegen den Schützenverein und kein Verein von vornherein die bessere Chance hat.

Bei den Disziplinen geht es rund um die Bereiche Sport, Wissen, Geschicklichkeit und Schnelligkeit. In erster Linie aber steht der Spaß für die Aktiven, wie für die Zuschauer und Fans im Vordergrund.

Mit der „ENERGIE ohne Grenzen Spiel & Spaß Tour“ möchte e.on Westfalen Weser seine Präsenz in der Region zeigen und das Sälzerfest um eine weitere Attraktion bereichern. Richtig spannend wird es dann am späten Nachmittag, wenn es in die zweite Runde geht.

„Auch der Bürgermeister soll die Gelegenheit bekommen, mit einem Team aus Rat und Verwaltung sein Geschick unter Beweis zu stellen“, so Michael Wippermann, Unternehmenssprecher von e.on West-

falen Weser. „Denn dann trifft seine Mannschaft auf das Gewinnerteam der ersten Turnierreunde“, erläutert Wippermann. Auch hier sind 1.000 Euro als Siegpriämie ausgeschrieben. Wer dann beim Heißen Draht, Städtequiz oder beim Strampeln um Energie die Nase vorn hat, kann die Siegpriämie für sich verbuchen. Das Geld fließt entweder in die Vereinskasse oder bei einem Sieg der Stadt an einen gemeinnützigen Zweck.

„Ich habe eine Mannschaft aus Rat und Verwaltung“, freut sich Michael Dreier schon jetzt auf das Duell. „Wir wollen bei einem Sieg den Skateclub Salzkotten e. V. für den Bau der Skateranlage unterstützen“, so Dreier weiter.

Mit der „ENERGIE ohne Grenzen Spiel & Spaß Tour“ möchte e.on Westfalen Weser die Vereine in seinem Netzgebiet unterstützen und Stadtfeste



Sind jetzt schon auf das Vereinsduell gespannt: Michael Wippermann, Unternehmenssprecher e.on Westfalen Weser, Michael Dreier, Bürgermeister Stadt Salzkotten, Betty Keuper, Vorsitzende des Verkehrsvereins Salzkotten und Ulrich Berger, allgemeiner Vertreter des Bürgermeisters der Stadt Salzkotten (v. l.).

bereichern. Die Siegpriämien für die ehrenamtliche Arbeit, sind als echter Anreiz gedacht, die in den Vereinen geleistet werden, aber auch als Dankeschön wird.

Motor-Shop Hoffknecht



Klingelstraße 26 • 33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 93 06 26 • Fax 93 06 27

Salzkottener Hagebaumarkt ist Drehort für Werbespot

Geschäftsführer Ralf Holz ist stolz darauf, dass sein Baumarkt für den Werbespot mit Mike Krüger ausgesucht wurde. Am 15. und 16. Februar wurde der Spot mit einem Drehteam von 70 Mitarbeitern, 30 Komparsen und acht Darstellern aufgenommen.

In einer Drehpause trug sich Mike Krüger, gelernter Betonbauer, dann in das Goldene Buch der Stadt Salzkotten ein. Der Werbefilm benötigt nun etwa vier Wochen Nachbearbeitung – ganz schön aufwändig für den hinterher



30-sekündigen Spot. Aber weit und in Österreich auf den dafür wird der Hagebaumarkt Fernsehbildschirmen zu sehen sein!



Gina
Institut für
Ganzheitskosmetik

GESICHTS-BEHANDLUNGEN
nach Gertraud Gruber

PFLEGE-PRODUKTE
auf natürlich-biologischer Basis

MASSAGEN

Wewelsburger Str. 34 • 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 93 62 93

www.ganzheitskosmetik-ginaniener.de

hagebaumarkt

MACH DEIN DING!

mit gartencenter

Unser Baumarkt in Salzkotten

SONNTAG AUF mit Verkauf von 13.00 bis 18.00 Uhr

Große Eröffnung der Gartenmöbel-Saison



Alles Abholpreise solange der Vorrat reicht.

Garten-garnitur
Eukalyptus - Gruppe „Estero“
Zum Beispiel: **Klappsessel**
je **59,95 €**
ohne Auflage.



Je Klappsessel (Ohne Auflage) **59,95**

Passende Tische, Hocker und Beistelltische in großer Auswahl.

Garten-garnitur
Eisenmöbel „Chalet“
Zum Beispiel: **Stapelsessel**
je **39,95 €**
ohne Auflage.



je Stapelsessel (Ohne Auflage) **39,95**

Polsterauflagen in vielen Größen und Ausführungen erhältlich!

Kesseldruck-Imprägniert



34,95

Dicht-zaun
180x
180 cm
Struktur-gehobelt

Nagerfutter „Hoppel Mobbel“
ca. 5 ltr.

3,99



So groß, so günstig!

Blockbohlenhaus „Donau“ Sockelmaß ca. B 380 x T 240 cm, 28 mm Wandstärke, inkl. Fußboden (ohne Dachpappe).



Ca. B 400 x T 300 cm

899,-



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Ihr freundlicher **hagebaumarkt** in... **Salzkotten**

mit gartencenter

Direkt an der... **Am Hohen Wege 6 33154 Salzkotten**

B1

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:30 – 20:00 Uhr • Samstag 8:00 – 18:00 Uhr

Tel.: 05258 974460 • Fax 05258 97446-13

Es war einmal...

Text- und Bildbeiträge:
Helmut Steines

Salzkottener Stadtansichten!

Teil 7

Zu den stattlichen Fachwerkhäusern der Salzkottener Altstadt gehörte auch das Haus des Viehhändlers Jakob Auerbach, das an der Paderborner Straße, in Höhe der Einmündung Wewelsburger Straße, stand. Jakob Auerbach war ein Bruder des langjährigen Vorsitzenden der jüdischen Gemeinde, Isaak Auerbach, nach dem heute der Platz, wo einst die Synagoge stand, benannt ist. Das Haus wurde vor rund 70 Jahren von der Firma Klingenthal erworben, die dort eine Näherei unterbrachte, die von der Familie Engelmann geleitet wurde. Die Fotomontage stammt aus dem Jahre 1963, als die Ortsdurchfahrt neu gebaut wurde.

Polizeihauptwachmeister Gerhard Henze regelt hier den Umleitungsverkehr. Wenig später wurde das Haus abgerissen.



Im Hause Gösken im Rund des Marktplatzes brannte im September 1963 der Dachstuhl.

Die Feuerwehr konnte den Brand rechtzeitig eindämmen

und das Haus retten. 1938 hatte Franz Gösken das Haus erworben und dort einen Karosseriebau eröffnet. Es war ein Doppelhaus, die rechte Seite kaufte er von der Stadt. Den linken Teil, in dem er die Werkstatt einrichtete, erwarb er von einem ehemaligen Bewohner der Stadt, der nach Essen verzogen war. Viele ältere Bürger erinnern sich nach an den „Sälzerexpreß“, einem für damalige Verhältnisse komfortablen Omnibus, der dort kurz nach dem Krieg gebaut und anschließend von Franz Redder gesteuert wurde. Oft fuhr auch der VfB Salzkotten damit zu den Auswärtsspielen. 1978 wurde der Betrieb stillgelegt.

HÜPPMEIER
MARKETING & DESIGN

Ihre Profis in Sachen Werbung

Konzeption & Gestaltung
Prospekte & Anzeigen
Firmenlogo & Geschäftsausstattung
Flyer, Broschüren & Kataloge
Kreative Druckerzeugnisse
Internetauftritt
Folienbeschriftungen

Upsprunger Str. 42 • 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 980 32 34 • Fax: 0 52 58 - 935 43 71
info@hueppmeier-md.de • www.hueppmeier.de

Helmut Steines nimmt nach 40 Jahren Abschied aus der Kommunalpolitik

Nach 40 Jahren Ratsarbeit verabschiedet sich der Salzkottener Helmut Steines und tritt dieses Jahr nicht mehr zur Wahl an. Im Salzkottener Stadtrat ist er seit 1969 ohne Unterbrechung als Mitglied vertreten. Unter anderem war er Vorsitzender des Jugend-, Kultur- und Sportausschusses, sowie des Bauausschusses, 2. stellvertretender Bürgermeister (1984-89) und 1. stellvertretender Bürgermeister (1989-99) und somit an vielen politischen Entscheidungen maßgeblich beteiligt.



Dennoch setzt sich Helmut Steines nicht gänzlich zur Ruhe – ehrenamtlich bleibt er der StadtQuelle als erfahrener und geschätzter Mitarbeiter erhalten und wird auch weiterhin über historische Begebenheiten sowie Neuigkeiten in und um Salzkotten berichten. – Danke Helmut!

Blickpunkt

Ausbildung & Beruf

Rechtspfleger/in

Wer oder was ist ein Rechtspfleger?

Das werden wir, Elina Paul und Hellen Eley, oft gefragt. Die Ausbildung zum Rechtspfleger erfolgt in Form eines 3-jährigen dualen Studiengangs.

Die theoretischen Abschnitte finden an der Fachhochschule für Rechtspflege in Bad Münstereifel in der Eifel und die praktischen Abschnitte an den Amtsgerichten, Landgerichten und der Staatsanwaltschaft am Wohnort statt.

Die meisten kommen „frisch“ vom Abitur, wie Hellen, die sich zurzeit in der letzten praktischen Phase vor dem Examen befindet. Einige haben ihre Kenntnisse bei der Justiz bereits gesammelt: Elina hat drei Jahre als Justizfachangestellte beim Amtsgericht Paderborn gearbeitet und ist im August letzten Jahres mit dem ersten theoretischen Abschnitt in der Eifel angefangen.

Bereits am Anfang des Studiums werden die sogenannten „Anwärter“ zu Beamten auf Widerruf des gehobenen

Justizdienstes ernannt. Während der Studienzeit bekommt man bereits monatlich ca. 850 Euro netto.

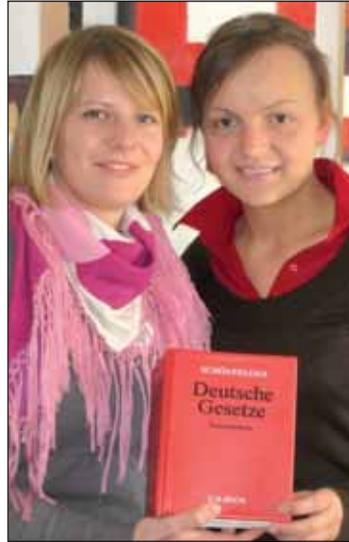
Rechtspfleger nehmen heute zum größten Teil bei Gericht solche Aufgaben wahr, die nach früherem Recht von Richtern zu erledigen waren.

Diese bestehen zum größten Teil in der freiwilligen Gerichtsbarkeit, zum Beispiel:

- **Vormundschafts- und Betreuungssachen:** Vormundschaft oder Betreuung wird angeordnet und der Rechtspfleger überwacht die Tätigkeit der bestellten Vormünder bzw. Betreuer. Vormundschaft wird z.B. bei Minderjährigen, die keine Eltern mehr haben und Betreuung bei Volljährigen, die aufgrund geistiger oder körperlicher Schwächen ihre Angelegenheiten nicht mehr selbst regeln können angeordnet.

- **Nachlasssachen:** Erteilung von Erbscheinen aufgrund der gesetzlichen Erbfolge, d.h. wenn kein Testament

Traum- & Wunschberufe: Voraussetzungen, Inhalte & Chancen



Hellen Eley (links) und Elina Paul (rechts)

oder Erbvertrag vorliegt, damit der oder die Erbe(n) sich z.B. gegenüber der Bank als solche ausweisen können

- **Zwangsversteigerungssachen:** Grundstücke (mit oder ohne Häuser) und Eigentumswohnungen werden

vom Rechtspfleger versteigert, wenn die Eigentümer die Schulden z.B. bei der Bank nicht mehr bezahlen können

- **Insolvenzverfahren:** der Richter eröffnet die Insolvenz; für das weitere Verfahren ist der Rechtspfleger zuständig

- **Grundbuchsachen:** der Rechtspfleger führt die Grundbücher, in denen alle Grundstücke mit ihren Eigentümern und Belastungen des Bezirks eingetragen werden

In ihrer Tätigkeit sind die Rechtspfleger sachlich unabhängig, d.h. dass sie nur an Recht und Gesetz gebunden sind und ihre Entscheidungen frei von Weisungen anderer treffen können.

Wer kann sich bewerben und wo?

Jeder, der Fachabitur oder Abitur hat, kann sich bei jedem Oberlandesgericht bewerben; für den Kreis Paderborn ist z.B. das OLG Hamm zuständig.

Weitere Infos: www.fhr.nrw.de/fachbereiche/rechtspflege

Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil

- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Transporte
- Sand & Kies
- Schotter

Thüler Feld 2
33154 Salzkotten

Friedhelm Gees

Tel.: 0 52 58 - 93 00 93
Fax: 0 52 58 - 93 00 94
www.gees-bagger.de

Allen Besuchern des Sälzerfestes viel Spaß, gute Laune & Sonnenschein!

Auto-Bachem

DER SÄLZER LINER

- Club- und Reisebusse von 8 bis 60 Sitzplätzen
- Vereins-, Ausflugs- und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

WIR BRINGEN SIE AUF TOUR!

www.auto-bachem.de
Geseker Straße 45
D-33154 Salzkotten

info@auto-bachem.de
Telefon: 05258 / 931139
Telefax: 05258 / 931138

Unser Restaurant-Angebot:

Starten Sie bei uns ins **Sälzerfest 2009**

Am **Samstagabend, 28. März** gibt es:

20% auf alle Speisen und Getränke!

gegen Vorlage dieses Gutscheins; gültig nur am 28.3.2009; nur 1 Gutschein pro Tisch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Tischreservierung erbeten.

Ostern: beide Tage geöffnet!

montags bis freitags
zusätzlich zur Speisekarte

2-Gang-Mittagsmenue 5,90 €

Ob Menue, Buffet oder Schlemmer-Frühstück... wir geben Ihrer Feier den individuellen Rahmen. Gern beraten wir Sie.

Hotel-Restaurant Walz ★★★

www.hotel-walz.de • Salzkotten an der B1 • Tel. 05258 / 9880

Dunkle Reise in die Vergangenheit... eine Nachtwanderung durch Salzkotten

Eine ganz und gar neue Ansicht von Salzkotten bekommt man in der dunklen Jahreszeit, wenn die Stadt unter einer sachkundigen, heimatverbundenen Führung erkundet wird.

Von Oktober bis März bot Beate von Sobbe als Nachtwächterin jeden 1. und 3. Donnerstag des Monats eine Nachtwanderung an. Treffpunkt war der Parkplatz hinter Taxi Fischer um 19:00 Uhr. Informationen und Anmeldungen, auch für Gruppen, für künftige Führungen erhalten Sie unter der Telefonnummer: 0 52 58 / 6390.

Ca. 20 Personen, jung und alt, trafen sich im November. Am Treffpunkt standen bereits Laternen bereit. Flackerndes Kerzenlicht stimmte auf eine

Reise in die Vergangenheit ein. Schon ging es los zum Rothebach / Alte Bleiche. Hier gab es bereits Interessantes zu berichten. Wer wusste schon, woher die Namen „Rothebach“ und auch „Alte Bleiche“ stammen und dass der kleine Bach eine riesige Gefahr beim Hochwasser 1965 darstellte. Eine Hochwassermarkierung an einer Hauswand gibt Zeugnis.

Wir erfahren, dass der Rothebach (Rutebach von Ruten/Zweige) einst seitliche, runde Ausbuchtungen hatte. Hierin wurden Weidenzweige feucht und biegsam gehalten, um sie später zum Flechten von Korbbwaren zu nutzen. Das gleiche galt für Brennessel und Flachs, die zu Nesselstoff und Leinen verarbeitet wurden.

Die „Alte Bleiche“ war eine große Wiese, auf der die Wäsche – nach einer mühsamen Waschprozedur – ausgebreitet und von der Sonne gebleicht wurde.

Die über 750 Jahre alte Stadt Salzkotten war mit einer Stadtmauer, Wällen und Gräben umgeben.

Einige Reste der alten Stadtmauer finden wir direkt hinter der Engel-Apotheke. Hier stand früher der Bäckerturm. Salzkotten wurde immer wieder von Feuersbrünsten heimgesucht. Die Fachwerkhäuser boten dabei reichlich Nahrung. Um besser Löschen zu können und um ein Übergreifen der Flammen auf andere Häuser zu verhindern, gab es sogenannte „Feurgassen“.



Der Hexenturm ist einer der drei noch erhaltenen Wehrtürme der Stadt Salzkotten. Hier wohnte einige Zeit lang das Salzkotter Original Heinrich Pieper (Piepers Eule).



Der Besuch des Kirchturms versetzte die Nachtwanderer ins Staunen über die großen Kirchturmglöcken.

Eine „Feurgasse“ durchschreiten wir; sie befindet sich neben dem Optikergeschäft Schiller und führt auf die Klingelstraße. Die Gasse ist sehr eng und bietet zur Zeit einen Blick auf die alte Bauweise von Fachwerkhäusern.

Das Fachwerk besteht aus mächtigen Eichenbalken und die Zwischenräume sind mit Lehmziegel ausgemauert.

Weiter geht es zum „Hexenturm“. Über diesen Turm und die noch erhaltene Stadtmauer „Am Stadtgraben“ gibt es viel zu berichten. Unter anderem wohnte eine zeitlang das Salzkotter Original „Piepers

Eule“ darin. Mit einem kleinen Schlüssel wurde die schwere Tür geöffnet und man trat in einen kleinen Gewölberaum. Im Inneren des Turmes wurde neben Bruchstein auch Kütstein vermauert.

Was es im hier alles zu entdecken gibt, möchten wir an dieser Stelle noch nicht verraten, das überlassen wir der Nachtwächterin Beate von Sobbe...

Entlang der Vielserstraße gab es fast zu jedem Fachwerkhäuser eine kleine Geschichte zu erzählen. Der nächste Haltepunkt war an der Gasse „Kokelake“.



Sägewerk und Kistenfabrik
CARL ALPMANN

Bauholz: gehobelt, imprägniert, getrocknet • Paletten und Kisten

seit September 2002 Hitzebehandlung für China

33154 Salzkotten-Scharmède • Scharmèder Straße 39

Tel: 0 52 58 / 72 36 • Fax: 0 52 58 / 42 79 • E-mail: Alpmann-Sägewerk@t-online.de

Ein tolles Erlebnis mit der Brauchtumsforscherin Beate von Sobbe

Um diesen Namen ranken sich fürchterliche Geschichten. So sollen im Jahre 1633 die Schweden bei der Stadtzerstörung so gewütet haben, dass das Blut die Gasse knöcheltief herunter floss. Kokelake = Blutlache.

Doch die Erklärung für den Namen Kokelake ist eine andere, so Beate von Sobbe: Unterhalb der Gasse, in der Nähe der Marktstraße war eine Süßwasserquelle. Leider wurde die Quelle bei der Neugestaltung des Marktplatzes nicht freigelegt. An dieser Quelle holten die Menschen früher ihr Trinkwasser und Kochwasser, also Kokelake = Kochlache (Wasserlache).

Ein weiterer Höhepunkt stand nun bevor. Durch die Sakristei von St. Johannes Baptist betraten wir die alt ehrwürdige Stadtkirche. Auf einem kleinen Foto entdecken wir den ehemaligen Barockaltar der St. Johannes Kirche, welcher jetzt in Hamburg steht. Auch über die Geschichte der Kirche gab es einiges zu erfahren. Durch das dunkle Kirchenschiff gehen wir zu einer unheimlich engen, in Stein gehauenen Wendeltreppe, die den Turm hinaufführt. Durch eine kleine Tür können wir auf den Dachboden der Kirche schauen. Wie riesige Maulwurfhaufen sehen die Gewölbebögen von oben aus.

Ulrich von Sobbe zeigt und erklärt uns die riesige Kirch-

turmuh, die er als Uhrmachermeister hegt und pflegt. Besonders spannend ist immer 2x im Jahr die Zeitumstellung. Das geht nur manuell vor Ort. Über eine große Treppe geht es nun zu den mächtigen Kirchturmglocken. Staunen macht sich breit. So groß hat sich niemand die Glocken vorgestellt. Nicht auszudenken, diese mächtigen Klangkörper in Bewegung zu erleben.

Die letzte Station führte uns in das kleine Pumpenhäuschen auf dem Kütffelsen hinter dem Rathaus. Hier wurde in früheren Zeiten das Salzwasser aus der Erde gepumpt. In ca. zwei Metern Tiefe befindet sich der Wasserspiegel und seitlich davon ein unterirdischer Gang, der im 30jährigen Krieg als Fluchtweg diente und hinter der Heder wieder ans Tageslicht führte.

In diesem Gang versteckten sich laut Überlieferung einige Bürger, als die Stadt im Jahr 1633 durch die Schweden und Hessen förmlich ausgelöscht wurde. Es überlebten seinerzeit nur fünf Menschen.

So berichtet es die Stadtchronik und so lernte man es in der Schule. Die Wirklichkeit sah etwas anders aus, so Frau Beate von Sobbe.

Zum Abschluss gab es noch für jeden der „Stadt-Entdecker“ einen selbstgemachten Kräuterschnaps. Natürlich hergestellt durch Beate von Sobbe.



Das Pumpenhäuschen war die letzte Station der ereignisreichen und interessanten Nachtwanderung.

Diese wunderbare Stadtführung findet nur in den „dunklen Monaten“ von Oktober bis März statt. Aber schon jetzt

haben sich alle Teilnehmer für die Führungen im Sommer vorgemerkt. Da geht es mit der „Kräuterfrau“ Beate von Sobbe

um Kräuter unserer Heimat und was man daraus alles machen kann. **Wir freuen uns schon jetzt darauf!**

„Piepers Eule“

Heinrich Pieper – ein Salzkottener Original

Heinrich Pieper stammte aus einer gutbürgerlichen Buchbinderfamilie. Er verstarb am ersten Weihnachtstag 1970 als eines der salzkottener Originale. Er war kein Landstreicher, sondern wie man in der heutigen Zeit sagen würde: „Ein Aussteiger!“ Hier und da sah man ihn unterwegs mit einen kleinen Bauchladen in dem er Schnürsenkel und Postkarten anbot. Er bezeichnete

sich selbst als Geschäftsmann, mochte ganz gerne „Einen“ und wurde auch hier und da immer mal zu einem Gläschen eingeladen. In der Gaststätte Rademacher hatte er in einer Ecke seinen Stammplatz und gab zu manch Geschehniss seinen Kommentar ab.

Alte Salzkotter erinnern sich: Als Felix Klingenthal ihm einmal „Einen“ spendierte, sagte Eule: „Wir Geschäftsleute müssen zusammenhalten!“

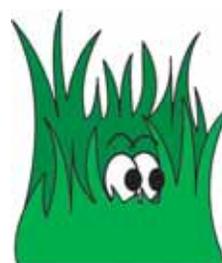


Zeichnung von Theo Hüpmeier



Licht | Musik | Show

www.star-phunk.de 0 176 / 217 378 43 info@star-phunk.de



Gartenservice
Andreas Beine

Gartenpflege • Garten-Neuanlagen
Rasen-, Baum- und Heckenschnitt

Belleviser Str. 26 • 33154 Salzkotten Tel. 052 58/ 93 14 24
Mobil: 0 151/ 10 61 54 44 e-mail: andi-beine@web.de

Osterbräuche aus aller Welt:

In vielen Teilen der Welt wird Ostern
gefeiert – wenn auch ein wenig anders...

Hamburg

In der Nacht von Karsamstag auf den Ostersonntag werden in Hamburg entlang des Elbstroms Osterfeuer angezündet, die man sich bei einer Bootstour bequem anschauen kann.

Österreich

Am Gründonnerstag (Antlaßtag) wird vermehrt Grünes gegessen (z.B. Spinat, Kräutersuppe). An diesem Tag gelegte Eier gelten zudem als glücksbringend und unheilabwehrend (Antlaßbeier).

Schweden

In manchen Gegenden gehen Frauen, die noch ihren Liebsten erobern möchten, nachts heimlich an eine Quelle oder einen Fluß, um das Osterwasser zu holen. Wenn sie das Holen des Wassers

schweigend vollbracht haben und es ihnen dann auch noch gelingt, den schlafenden Geliebten damit zu besprengen, ohne daß er es merkt, steht einer gemeinsamen Zukunft nichts mehr im Wege.

England

In England werden zu Ostern Weidenkätzchenzweige gesammelt und die Menschen tätscheln sich damit gegenseitig. Dies soll Glück für das nächste Jahr bringen.

Schottland

In Schottland werden überall auf den Hügeln der Highlands Osterfeuer entzündet. Dieser Brauch stammt noch aus der keltischen Zeit, als man zu dieser Zeit Frühlingsfeste feierte.

Irland

Auch ein skurriler Osterbrauch findet am Ostersonntag an manchen Orten Irlands statt: Es finden symbolische Heringsbegräbnisse statt. Die Heringe werden zu Grabe getragen als Zeichen dafür, dass die strenge Fastenzeit, an der Heringe eine Hauptmahlzeit sind, nun zu Ende ist. Nicht selten werden diese Heringsbegräbnisse vom örtlichen Metzger initiiert...wahrscheinlich sind sie froh, dass wieder Wurst und Fleisch gekauft wird.

Finnland

In Finnland schlägt man Freunde und Bekannte am Palmsonntag leicht mit der Birkenrute („Virpovitsa“) auf den Rücken. Diese Ruten sol-



www.osterseite.de, www.theology.de

len an die Palmwedel erinnern, mit denen Jesus bei seinem Einzug nach Jerusalem begrüßt wurde und Glück bringen.

Philippinen

Dort halten die Eltern ihre kleinen Kinder am Kopf hoch. Sie hoffen, dass die Kurzen dadurch besser wachsen.

Böhmen

Dort durfte wegen der Hexen-

gefahr Karfreitag kein Brot gebacken werden.

Bretagne

In der Bretagne werden Karfreitag Veilchen ausgesät – die Blumen der Göttin Persephone.

In den Alpen

Riesige Feuerräder aus Reisig werden mittels Balancierstangen von den Berggipfeln in die Täler gerollt.

Anzeige

Hairlounge: Friseursalon mit Wellnessfaktor

Seit einem Jahr für Sie in Salzkotten – Guter Service von Kopf bis Fuß!

Sarah Thiele, Inhaberin der Hairlounge und seit Januar 2008 Friseurmeisterin, kann sich freuen: am 1. April feiert sie das einjährige Bestehen

ihres Friseursalons und hat sogar Anfang diesen Jahres eine feste Mitarbeiterin – Sonja Grundmann – einstellen können.

Die Hairlounge ist einzigartig in Salzkotten, denn hier geht es nicht nur um Ihre Haare: Hier wird Gemütlichkeit und Wellness groß geschrieben.

Das zeigt sich beispielsweise im kleinen Wellnessbereich mit Massagewaschplatz im Liegen auf dem Sie eine Shiatsu-Massage genießen können.

Zum vielfältigen Angebot der Hairlounge gehören:

- individuelle **Typberatung**
- **Farb- und Frisurentrends** für Damen und Herren
- **Strähnentechniken**
- kreative **Hochsteckfrisuren**
- und **Haarverlängerung** by Hairdreams.

Zur Schützenfestzeit werden hier auch außerhalb der Öffnungszeiten kreative Frisuren gezaubert.

Durch regelmäßige Weiterbildung in Berlin und Hamburg ist das Team der Hairlounge immer auf dem neusten Stand der Frisurentrends und -techniken.

Vielleicht wäre aber auch ein Wellnessstag genau das Richtige für Sie, um vom Alltagsstress abzuschalten?

Dann lassen Sie sich doch von Kopf bis Fuß von Sarah Thiele in Zusammenarbeit mit dem Kosmetik- & Nagelstudio Fingerhut verwöhnen!

Das Team der Hairlounge freut sich auf Ihren Besuch!



hairlounge
by sarah thiele

Lange Straße 52 · 33154 Salzkotten
Telefon 0 52 58 / 99 10 66

Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr und nach
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr Vereinbarung

Gutschein

Auf alle Dienstleistungen
im April 2009 erhalten Sie:

10%

Bei Vorlage dieses Gutscheins.

Künstlern über die Schulter geschaut

Vierte Klasse der Grundschule Thüle zu Gast beim Kunstkreis



Die Kinder der Thüler Grundschule interessierten sich sehr für die Arbeiten des Kunstkreises Salzkotten.

„Beim Aquarellieren ist Wasser das Wichtigste, aber auch das Preiswerteste. Farben und Papier dagegen sind teuer. Ein guter Pinsel kann schon einmal 70 Euro kosten“, erklärte der bekannte Salzkottener Künstler Theo Hüpmeier uns Kindern. Schnell hatte er für uns ein schönes Winterbild mit Schneemann und Kindern gezeichnet.

Viele Stufen mussten wir erklettern, bis wir im Atelier des Kunstkreises ankamen. Dieses

liegt im Dachgeschoss des Ackerbürgerhauses. An großen Tischen malten einige Künstler der Donnerstagsgruppe an ihren Bildern. Wir durften ihnen dabei über die Schulter schauen und sahen, wie ein Aquarellbild entsteht. Klaus Chabowski zeichnete für uns eine lustige, blaue Figur. „Ich zeichne zuerst mit Bleistift eine Skizze. Dann trage ich verschiedene Farbschichten nacheinander auf. Man kann aber auch die Farbe ineinander

verlaufen lassen. Zum Schluss bekommt das Motiv einen Schatten“, erklärte uns Herr Chabowski.

Johannes durfte sogar ein kleines Bild mit Aquarellfarben selber malen. Frau Langner half und gab ihm gute Tipps. Alle hätten wir gerne einmal mit solchen Farben gemalt. Aber leider reichte die Zeit dazu nicht aus. Da hatte Nelly die Idee, die beiden Künstler in die Schule einzuladen. Theo Hüpmeier und Klaus Cha-

bowski versprachen uns, mit Zeichenblock, Farbe und Pinsel in unseren Kunstunterricht zu kommen. Darauf freuen wir uns jetzt schon.

Zum Dank für den schönen Morgen hatten wir den Künstlern des Kunstkreises auch etwas mitgebracht – ein langes Gedicht mit zwölf Strophen: „Malen ist ein schönes Hobby“.

Darüber waren wir uns alle auf der Heimfahrt einig!

Taxi

Ob bei Tag oder in der Nacht wähle stets

38 38



Taxi-Mietwagen Tag und Nacht

FISCHER

Paderborner Str. 22
33154 Salzkotten



BAUMHÖGGER LTD.

FLEISCH.
Pur Natur.

Tel. 05258-6160 Mobil 0171 7 376 575

TUI Travelstar:

Anzeige

Am Sälzerfest an den Urlaub denken

– Verkaufsoffen von 13 bis 18 Uhr!

Einen verkaufsoffenen Sonntag nutzen viele vom Alltag gestressten Menschen, um einfach mal ohne Zeitdruck und Hektik einkaufen oder bummeln zu können. **Aber warum nicht auch mal an den nächsten Urlaub denken?**

Denn zum Sälzerfest am 29. März 2009 öffnet auch das TUI Travelstar Reisecenter Salzkotten seine Türen.

Zwei kompetente Beraterinnen mit langjähriger Berufserfahrung sind für die interessierten Sälzerfest-Besucher da. Besonders im Mittelpunkt steht an diesem Tag der Spaß für Jung und Alt und so hat Inhaberin Sibel Caliskan kurzerhand einen Familientag organisiert. **Für die Kleinen wird Kinderschminken angeboten und für die Erwachsenen gibt es ein tolles Gewinnspiel.**

Zudem erwartet die reiselustigen Familien ein reichhaltiges Kuchenbuffet mit Getränken.

Das TUI Travelstar Reisecenter besteht jetzt seit fast einem Jahr in Salzkotten und

bereits jetzt schätzen viele Salzkottener den besonderen Service rund um ihren Urlaub.

Inhaberin Sibel Caliskan, die natürlich auch selbst liebend gern verreist, hat für die unterschiedlichsten Wünsche, Bedürfnisse und Ansprüche genau das Richtige, da im TUI Travelstar Reisecenter alle namhaften Veranstalter im Programm vertreten sind – und das immer zum günstigsten Tagespreis dank einem Preisvergleichssystem.

Natürlich können die Kunden im TUI Travelstar Salzkotten neben Urlaubsreisen auch Theaterkarten, Bahnkarten, Charter- und Linienflüge sowie Geschäftsreisen bestellen bzw. buchen.



TUI TRAVELStar

1-2-FLY – Bei diesen Preisen muss man reisen.



Mecklenburg Seenplatte, Van der Valk Resort ****

App. mit sep. Schlafzimmer, Bad o. DU/WC, Übernachtung ohne Verpflegung, 25.07.09, für 2 Wochen, 2 Erwachsene + 2 Kinder bis 14 Jahre **gesamt**

1204 €



Türkei Alanya, Hotel Blue Sky ****

Familienzimmer mit ALL INKLUSIVE, 16.07.09, für 2 Wochen, 2 Erwachsene + 2 Kinder bis 14 Jahre, ab Paderborn **gesamt**

2788 €



Mallorca Playa de Muro, Grupotel Amapola ****

DZ mit Zustellbett mit ALL INKLUSIVE, 28.04.09, für 2 Wochen, 2 Erwachsene + 1 Kind bis 14 Jahre, ab Paderborn **gesamt**

1392 €

Weitere Angebote erhalten Sie bei uns im:

TUI TRAVELStar Reisecenter Salzkotten

Lange Straße 56 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58/9 75 72-84 o. -85 · Fax 0 52 58/9 75 72-86

email: info@reisecenter-salzkotten.de

www.reisecenter-salzkotten.de

**PREIS-
KNÜLLER**

Für Druckfehler keine Haftung. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Solange der Vorrat reicht.



Rotkäppchen Sekt
versch. Sorten,
0,75 l Flasche
(1 l = 3,72 €)

30 % gespart

2.79

Freundlich,
frisch und so
sympathisch!



**Mini
Salzkotten**

Verkaufso

in Salzkotten am 29



S
B
fr



**Frische Champignons
aus der Riesenpfanne**

Ihre Marktköchin in Salzkotten

Elisabeth Krennling

**Frische
geschälte
Ananas**



Minipreis-Markt Salzkotten • Am Wallgraben 14

Minipreis center

Der Prospekt der Folgewoche
ist bereits ab Sonntag,
29. März gültig!

Offener Sonntag

30. März, 13 - 18 Uhr

Steaks und
Bratwurst –
frisch vom Grill



*Bummeln & genießen
zum Säizerfest!*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Marktleiter in Salzkotten

Ralf Geppert



**Köstliche
Fischbrötchen**
versch. belegt

Wir unter einem Dach



4 • Öffnungszeiten: Mo.-Sa. von 8:00-20:00 Uhr

Stadtfernsehen Salzkotten

... seit Januar mit sehenswerten Berichten im Internet unter www.salzkotten-tv.de



Übersichtlich und leicht zu bedienen ist die Benutzerebene im Internet.

Ein eigenes Stadtfernsehen, damit kann noch lange nicht jede Stadt aufwarten. Über 10 Jahre berichtet das Stadtfernsehen Salzkotten mit seinem Wochenmagazin „Sälzer Fenster“ über lokale Ereignisse, ausgestrahlt durch den Offenen Kanal Paderborn über Kabelnetz zu empfangen im Fernsehen. Dabei produzierte die „elektronische Dorfblinde“ über 2.000 Beiträge.

Der Themenbereich ist breit gefächert. Kultur, Kommunalpolitik, gesellschaftliche Ereignisse, Sport und Wirtschaft stehen bei den Fernsehmachern auf der Programmliste.

Angefangen hat es 1998. Da produzierten Johannes Kayser und Franz-Josef Deppe mit „Kolping feiert Karneval“ den ersten Beitrag für ihr „Sälzer Fenster“. Ihm folgten rasch Woche für Woche weitere Berichte. Zu den beiden Gründungsvätern gesellten sich schon kurze Zeit später Ernst Köchling, Dr. Henry Meier und Reinhard Schollmeyer als Redaktionsmitglieder. Ende des Jahres 1999 wurde dann der Verein Stadtfernsehen Salzkotten e.V. gegründet und in das Vereinsregister eingetragen.

Ob Hardy Krüger sein neues Buch in Salzkotten vorstellte, Tatortkommissarin Ulrike Volkerts zu Besuch war, Ministerpräsident Dr. Jürgen Rüttgers in unserer Region verweilte, die heimischen Baskets zum Spiel um die Tabellen Spitze antraten, der Haushalt der Stadt

Salzkotten verabschiedet oder der Kulturpreis verliehen wurde – die „Elektronische Dorfblinde“ berichtete über all diese Ereignisse. Seine Heimat hat das Stadtfernsehen Salzkotten e.V. in der Meinwerkstraße in einem 40 qm großen Studio gefunden. Die Kosten

der technischen Ausrüstung wurden bislang ausschließlich aus Spenden und Vereinsbeiträgen finanziert. Mit ihren Berichten leistet das ehrenamtlich tätige Team des „Sälzer Fensters“ auch einen wichtigen Beitrag zum positiven Image der Sälzerstadt. Für dieses Jahr hält man im lokalen Fernsehen einige echte Neuigkeiten bereit. So erfolgen die Sendeeinspeisungen nicht mehr über den Offenen Kanal Paderborn.

Ab sofort ist das „Sälzer Fenster“ im Internet zu sehen. Mit der Präsentation im weltweiten Web hat das Stadtfernsehen einen neuen Weg in die digitale Zukunft eingeschlagen.

Unter der Webadresse:

www.salzkotten-tv.de

stehen jeweils die letzten 12 Beiträge in voller Länge dem Betrachter zu jeder Zeit zur Verfügung. Auch interessante Berichte aus dem Archiv sind abrufbar.



Dr. Henry Meier, Johannes Kayser, Ernst Köchling, Reinhard Schollmeyer und Franz Josef Deppe, Urgesteine des „Sälzer Fensters“ stellen den neuen Internetauftritt im Rathaus vor.

Freizeit sinnvoll nutzen!

Das Team des „Sälzer Fensters“ würde sich über weitere nette Kolleginnen und Kollegen freuen, die viel Freude an der lokalen Fernsehberichterstattung haben. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Ansprechpartner:

Dr. Henry Meier
Tel.: 0 52 58 / 69 00 und
Ernst Köchling
Tel.: 0 52 58 / 936 500 oder
info@salzkotten-tv.de

VfL Thüle ehrt Konrad Menne – 76 Jahre dabei

Zum 90-jährigen Vereinsjubiläum wurden auf der Jahreshauptversammlung besondere Ehrungen ausgesprochen, sowie der Hauptvorstand neu gewählt. Nach der Eröffnung der Versammlung wurden der Jahresgeschäftsbericht sowie der Kassenbericht für 2008 vorgelesen. Nach den Kurzberichten aus den Abteilungen erfolgten dann erstmalig in der Vereinsgeschichte, passend zum 90-jährigen Jubiläum, die Ehrungen langjähriger Vereinsmitglieder und eine Ehrung für besondere Verdienste um den VfL Thüle. Der ehem. Kassierer der Fußballabteilung, Peter Berhorst, wurde für besondere Verdienste mit der Goldenen Vereinsnadel ausgezeichnet. Peter Berhorst ist seit Kindheit im Verein tätig. Zur Ehrung langjähriger Vereinsmitglieder ist besonders Konrad Menne hervorzuheben, der im Alter von 87 Jahren immerhin nun seit 76 Jahren Vereinsmitglied ist und immer noch gesundheitlich äußerst fit ist. Folgende Vereinsmitglieder wurden zur 40-jährigen Mitgliedschaft geehrt: Heribert Berhorst, Meinolf Brauckmann sen., Hans-Georg Haase, Hans-Josef Kamp, Hans-Michael Kamps, Winfried Lohre, Heinz-Josef Lohre, Josef Menne, Heinz-Dieter Obergassel, Ferdinand Remmert, Heinrich Remmert, Wilfried Remmert, Hubert Rittmeister, Johannes Scherf und Helmut Schwerter; 50 Jahre: Franz Brockmann,

Hans-Josef Eikel, Johannes Fraune, Paul Grenzer, Norbert Henkemeier, Dr. Udo Hupe, Karl Klemme, Alois Mommert, Bernhard Papenkort, Heinz-Georg Rempe, Bernhard Santüns, Hubert Scheike, Konrad Stiensmeier, Fritz Strunz, Heinrich



Stupeler Bernhard Syring, Franz-Josef Wecker und Bernhard Werner; 60 Jahre und mehr: Heinz Berhorst, Franz Figgenmeier, Theo Gerdes, Josef Kamp sen., Konrad Menne, Johannes Votsmeier, Heinz Werner, Franz Wigge und Werner Wulf. Zum neuen geschäftsführenden Vorstand wurden gewählt: als 1. Vorsitzender Hans-Josef Kamp, 2. Vorsitzende Sarah Weißenborn, 1. Geschäftsführer Heiner Käuper, 2. Geschäftsführer Helmut Kampschulte, 1. Kassierer Dieter Schmidt sowie als 2. Kassierer Michael Schalk. Für das Jubiläumsjahr ist geplant, durch mehrere Aktionen aus den einzelnen Abteilungen immer wieder an das 90-jährige Vereinsjubiläum zu erinnern und alle Vereinsmitglieder und Freunde sind herzlich eingeladen, sich daran zu beteiligen.

Wir wünschen allen Besuchern des Sälzerfestes einen erlebnisreichen Tag!



FRANZ WESTERMANN BEDACHUNGEN

- **Spezielle Flachdachisolierungen**
- **Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten**
- **Industriebedachungen • Bauklempnerei**

Vielser Straße 50 • 33154 Salzkotten
Tel. 0 52 58/64 24 • Fax 0 52 58/63 15

Selbstgemachtes Rübenkraut nach alter Tradition

Verein für kulturhistorische Bauten und Bauwerke

Rübenkraut nach alter Tradition herstellen und zur Verkostung anbieten – das ist die neueste Idee des Vereins zur Förderung kulturhistorischer Bauten und Bauwerke. Das Projekt soll den Fremdenverkehr ankurbeln und wird von der DGS-Stiftung mit 2.500 Euro unterstützt. Die fließen in den Umbau eines Wagens, in dem das Rübenkraut zubereitet und angeboten werden soll.

„Rübenkraut macht heute niemand mehr selbst“, erklärt Ulrich von Sobbe, der 1. Vorsitzende des Vereins, die von ihm entdeckte Marktlücke. „Aber alte Leute erzählen oft davon, wie sie das nach dem Krieg zuhause selbst hergestellt haben. Das Kochen muss schwierig sein. Das blubbert und spritzt, und wenn man etwas auf die Haut bekommt, gibt es Brandblasen. Vielleicht ist es deshalb aus der Mode gekommen.“ Doch davon lassen sich die traditionsverbundenen Vereinsmitglieder nicht schrecken, frei nach dem Motto: „Probieren geht über Studieren“.

Eine weitere Herausforderung ist das Überwintern der Rüben, da diese normalerweise im Herbst geerntet und auch ver-

arbeitet werden. Rund 200 Kilo Zuckerrüben aus dem benachbarten Bosenholz sind zur Verarbeitung vorgesehen. Mit dem Lagern sei man noch in der Testphase, so von Sobbe. Sehr gespannt ist der engagierte Heimatpfleger darauf, ob sich die Eigenkreation geschmacklich vom industriellen Fertigprodukt aus dem Supermarktregal unterscheidet.

„Man hat ja gar keinen Vergleich mehr, wenn es niemand mehr selbst macht.“

Deshalb möchten die Vereinsmitglieder das Rübenkraut im Sommer auch auf Märkten direkt vor den Augen der Zuschauer zubereiten und zum Probieren anbieten.

Mit der Live-Produktion von Öl, Haferflocken und Holzschuhen ist der Verein bereits erfolgreich auf zahlreichen Veranstaltungen im Umkreis von 90 km vertreten. Das Fort- und Vorführen alter Handwerkstraditionen gehört zu den wichtigsten Zielen der Mitglieder. Außerdem sollen mit diesen seltenen Attraktionen zusätzliche Besucher in die Sälzerstadt gelockt werden.

„Eine gute Idee“, findet auch Manfred Gubitz, der als Vorstand der DGS-Stiftung den

Scheck überreichte. Er ist zugleich Gründungsmitglied des seit 26 Jahren bestehenden Sälzer Heimatpflegevereins. Im Jahr 2006 rief der Unternehmensberater die nach der Dienstleistungsgruppe Salzkotten (DGS) benannte Stiftung ins Leben. Zur DGS gehören verschiedene Dienstleister rund um Vermögensaufbau und -verwaltung, darunter auch die ebenfalls von Manfred Gubitz gegründete Bürener Wirtschafts- und Unternehmensberatungsgesellschaft BWU.

„Mein Ziel ist es, möglichst viele Geschäftspartner und Freunde zum Stiften und Spenden zu motivieren. So wollen wir einen möglichst großen Kapitalstock ansammeln, mit dem in verschiedenen Lebensbereichen viel Gutes erreicht werden kann. Zum Beispiel die Förderung von Projekten wie diesem, die dem Gemeinwohl dienen, die aber aufgrund der öffentlichen Haushaltslage keine finanziellen Mittel erhalten,“ so Manfred Gubitz.

Kontakt zur Stiftung aufnehmen kann man unter Telefon: 052 58/97 20.

Weitere Infos unter: www.dgs-online.de.



Erhalt alter Traditionen: Manfred Gubitz überreicht im Namen der DGS-Stiftung einen Scheck über 2.500 Euro an Ulrich von Sobbe zur Förderung des „Projekts Rübenkraut“. (Text & Foto: Ellen Krause, Padertext)

schnitt & style

mein stil. mein preis.

Airbrush-Tattoo zum Sälzerfest!

Ihr Friseur in Salzkotten

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 8.00 Uhr - 20.00 Uhr

Samstag: 8.00 Uhr - 15.00 Uhr

Paderborner Straße 24 · 33154 Salzkotten

Tel. 0 52 58 - 9 80 32 50 · Fax 0 52 58 - 9 80 32 52

Ein Defibrillator für den Löschzug Niederntudorf

Beim Löschzug Niederntudorf der Freiwilligen Feuerwehr Salzkotten wurde ein vollautomatischer Defibrillator beschafft. Bei einer Herz-Lungen-Wiederbelebung kann der Löschzug nun noch effektiver Erste Hilfe leisten.

Der Defibrillator ist vorrangig zum Eigenschutz der Feuerwehrkräfte bei Einsätzen und Übungen vorgesehen, steht der Bevölkerung aber auch bei

allen Veranstaltungen zur Verfügung, bei denen die Feuerwehr den Sicherheitsdienst stellt. Die 40 aktiven Feuerwehrkräfte absolvieren zusätzlich noch eine erweiterte Erste-Hilfe-Ausbildung unter der Leitung von Feuerwehrarzt Markus Hammerschmidt, um bei Notfällen eine noch bessere Erstversorgung leisten zu

können. Möglich gemacht haben diese Anschaffung großzügige Spenden der DEVK-Versicherungen, der R+V Versicherung, der Sparkasse Paderborn und der Volksbank Büren und Salzkotten. Bei der Übergabe des Defibrillators bedankte sich der Niederntudorfer Löschzugführer Markus Petsche bei den Spendern.



v.l.: Andreas Tack (Volksbank Büren und Salzkotten), Markus Nillies (Feuerwehr), Löschzugführer Markus Petsche, Marcus Conze (R+V Versicherung), Rudolf Thillmann (DEVK-Versicherungen), stellvertretender Löschzugführer Christian Ewers, Manfred Zindler (R+V Versicherung), Anton Krenke (Sparkasse Paderborn) u. Martin Westemeier (Feuerwehr)

schnitt und style

– neuer Name, bewährtes Team

Nachdem wir, aufgrund eines Markenrechtsstreits, leider unseren Namen ändern müssen, freuen wir uns umso mehr, dass wir uns, Dank Ihnen, in Form von Arbeit abreagieren dürfen. Am 15. März feierten wir bereits unseren 2. Geburtstag in Salzkotten und möchten Sie, und vor allem Ihre Kinder, am 29.3.2009, zu uns einladen.

Zum Sälzerfest bieten wir Ihnen Kinderschminken, Airbrush-Tattoos, Hochsteckfrisuren und Frisurenstyling, sowie das Einbringen von Echthaarfarbsträhnen und in

Zusammenarbeit mit Frau Niemann von Gradowski die Gestaltung ihrer Fingernägel an. Für das leibliche Wohl möchten wir, neben diversen Getränken, mit selbst gebackenen Waffeln Sorge tragen. In der Zeit von 11 bis 18 Uhr würden sich Melanie, Birgit, Nicole, Tatjana, Christina, Iryna und Kerstin darauf freuen, Sie begrüßen zu dürfen.



Anzeige

Altes Dach wird wieder neu

Dank Masi können alte Dächer wieder im vollen Glanz erstrahlen

Dächer müssen hart im Nehmen sein. Mit den Jahren sieht man Ihnen das an.

Witterung, Schmutz, Moos und Algen haben ihre Spuren hinterlassen. **Nach einer Grundreinigung können selbst alte Dächer wieder im neuen Glanz erstrahlen.** Dabei verfestigen RELIUS Grundierungen eventuell

sandende und poröse Oberflächen aus Beton oder Ton. Die wasserverdünnbaren Dachfarben sind genau auf die Spezialgrundierung abgestimmt. Feine Risse werden durch die Farbschichten geschlossen, Poren versiegelt. Es entsteht eine wasserabweisende, glatte Dachfläche. Schmutzpartikel wäscht der Regen einfach ab.

Ein Highlight für jede Dachsanierung ist ein Anstrich, um Reparaturstellen oder neue Teileindeckungen unsichtbar zu machen: Das ganze Dach wirkt neu wie aus einem Guss. Vor allem: Sie können **Farbakzente ganz nach Ihrem Geschmack** passend zum Erscheinungsbild Ihres Hauses setzen.

Vorteile im Überblick

- Widerstandsfähig gegen Verwitterung
- Erschwert Algen- und Moosbewuchs
- Ist wasserabweisend, aber atmungsaktiv
- Resistent gegen sauren Regen
- Alkalibeständig

Weitere Dienstleistungen von Masi

- Fassadenreinigung und -versiegelung
- Dachrinnenreinigung · Innenausbau
- Pflastersteine reinigen und versiegeln
- **Reinigung und Versiegelung von Terrassen, Balkonen, Klinkern, Sand- und Natursteinen**



RELIUS

masi
Oberflächentechnik



masi

Vorher

Nachher

Markus Siek Oberflächentechnik

Breslauer Str. 11 · 33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58/34 42 · Mobil: 0 170/4 39 73 38

Jetzt die
Gelegenheit
nutzen:

10%
auf alle
Farben

16 Dach-
farbtöne
stehen
zur Wahl

Ereignisreiches Jahr erwartet den Tennis Club Rot Weiss

„Neben Meisterschaftsspielen und Turnieren richten wir vom 21.8. bis 5.9. auch die Stadtmeisterschaften aus. Zudem beginnen schon jetzt die Vorbereitungen auf das 40-jährige Bestehen im nächsten Jahr, wo wir auch Ausrichter der Kreismeisterschaften sind,“ so Präsident Elmar Schlüter zu Beginn der Jahreshauptversammlung. Lobesworte fand er auch für den Ehrenvorsitzenden Konrad Jürgens, der mit der silbernen Ehrennadel ausgezeichnet wurde.

„Höchstspielende Mannschaften im Kreis sind unsere Damen und Herren, die in der Oberliga und Verbandsliga aufspielen. Nicht zu vergessen

unser Herrenteam 50+, das sich im letzten Jahr in der Westfalenliga behaupten konnte. Mit 6 Mannschaften auf Verbands-, 5 auf Bezirks- und 5 auf Kreisebene sind wir im Kreis absolute Spitze im Leistungsbereich,“ so Sportwart Karl-Heinz Brinkhoff. Ob bei der Jugend, oder im Hobbybereich, auch hier gilt es, den Platz an der Sonne zu verteidigen.

Bei den Beiträgen bleibt alles wie es ist, so Finanzchef Dirk Bachem, es werden weiterhin



Konrad Jürgens (l.), Angelika Canisius-Schlüter, 25 Jahre aktives Mitglied und Präsident Elmar Schlüter

Schulden abgebaut, schwarze Zahlen rücken näher.

Abschließend der Appell an die Mitglieder, wieder zahlreich beim Frühjahrspatz mit zu machen, damit sich die schmucken Anlagen in Salzkotten und Verne weiterhin als Naherholungsidylle präsentieren.

Frühjahrsputz:

...für Terrassen und Steinflächen rund ums Haus

Kaum sind Terrassen, Höfe und Wege gepflastert, dauert es nicht lange bis die schönen Betonsteine oder marmorierten Natursteine und -platten entweder grün oder grau geworden sind. Dies liegt entweder an Algen- oder Moosbildung oder an einem häufigen Befahren sowie allgemeinen Schmutzbelastungen.

Was vor kurzer Zeit schön aussah, wirkt jetzt nur noch ungepflegt. Viele Hausbesitzer haben bereits versucht, mit Hochdruckreiniger wie auch chemische Keulen ihre Pflasterflächen wieder ansehnlicher zu machen. Doch der Erfolg währt nur wenige Wochen. Hochdruckreiniger spritzen zwar den ganzen Staub beiseite, rauhen die Oberfläche aber dabei derart auf, dass sich danach Algen und Moos um so besser festsetzen können. Und wer eine chemische Keule einsetzte, versuchte vor allem das umliegende Erdreich. Ein spezielles Verfahren zur Steinreinigung bietet vor allem jetzt im Frühjahr die Chance, die Steinflächen über Jahre wie neu aussehen zu lassen – ohne viel Pflegeaufwand und mit maxi-

maler Schonung der Umwelt. Hierbei werden die Pflasteroberflächen nicht wie bei einem Hochdruckreiniger ausgespritzt, sondern mit einem Spezialgerät in einem mechanischem Verfahren gewaschen – und das mit Tiefenwirkung. Durch die Imprägnierung der Oberflächen werden Poren verschlossen und die Steine nehmen weniger Feuchtigkeit auf. Zusätzlich wird die erneute Entstehung von Grün- oder anderen Schmutzbelägen verhindert.

Das Imprägnieren erfordert allerdings spezielles Know-How, da jede Pflasterfläche individuell behandelt werden muss.



Damit Ihre Terrasse bald genauso prachtvoll wirkt wie Ihre Blumen...

Märchenstunde

Kindergarten St. Bartholomäus Verne

Seit Mitte Januar 2009 dreht sich im Kindergarten St. Bartholomäus in Verne alles rund um das Thema Märchen. Märchen sind verbunden mit Kindheit, machen Mut und geben den Kindern Kraft und



Stärke – um das zu vertiefen, durften die Kinder jetzt bei einem Großelternnachmittag in die verschiedenen Märchenrollen schlüpfen und diese dann auch spielen.

Der Garten im Frühling:

Tipps zum Beginn der Gartensaison 2009 – lassen Sie Ihren Garten neu erblühen!

Mit den ersten Sonnenstrahlen erwacht der Garten langsam wieder zum Leben. Die ersten zarten Blumen und Pflanzen sprießen, der Rasen beginnt erneut zu wachsen. Darauf hat der Hobbygärtner den ganzen Winter über gewartet! Jetzt ist Zeit, um den Garten herzurichten und neue Ideen umzusetzen.

Spuren des Winters beseitigen:

Um den Boden besser mit Sauerstoff zu versorgen, sollte man den Rasen vertikutieren. Der Vertikutierer durchkämmt mit seinen rotierenden Messern die Grasnarbe und entfernt den Rasenfilz. Danach benötigt der Rasen Dünger, um wenige Wochen später wieder ein saftiges Grün zu bieten.

Kräuter ausäen:

Für Petersilie, Zitronenmelisse, Borretsch und Schnittlauch ist jetzt die richtige Zeit. Sie werden direkt in die Beete gesät.

Beetrosen zurückschneiden:

Anfang April sollten Beetrosen von ihrem Winterschutz befreit und gekappt werden, starke

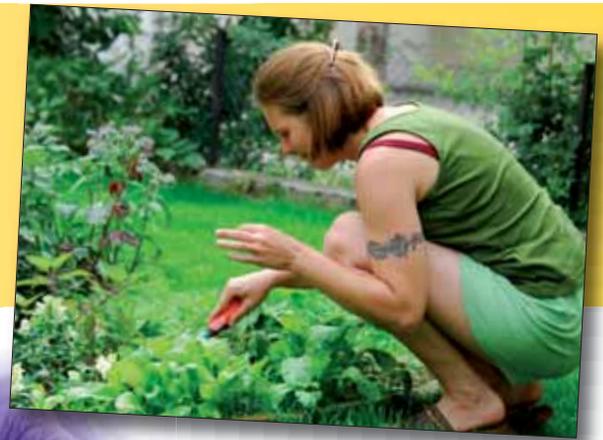
Triebe schwach und dünne Triebe kräftig zurück geschnitten werden.

Stauden pflanzen:

Wer jetzt ein Beet bepflanzen möchte, kann auf Stauden in kleinen Gefäßen zurückgreifen. Die Pflanzen darin sind zwar klein, aber günstig. Sie haben noch die ganze Saison Zeit, zu großen Exemplaren heranzuwachsen.

Blütenpracht:

Die ersten Stauden des Jahres sind jetzt schon in voller Blüte, aber die Natur hält für diesen Monat bereits die nächsten



Pflanzen bereit, die den Übergang der Frühlingsblüher zu den Frühsommerblüher einleiten werden: Krokus, Kornelkirsche, Haselnuss, Rhododendron und

Japanische Zierquitte sind nur einige davon. Sie machen Lust auf mehr und lassen den Garten zu einer Oase der Entspannung und Quelle für Inspiration werden.



www.becker-baustoffe.de

Becker B Baustoffe

GARAGENTORE

Service-Paket
Beratung mit Aufmaß
Demontage und Entsorgung des alten Tores
Montage des neuen Tores

Wir beraten Sie gerne – auch vor Ort!

33154 Salzkotten
Bauhofstr. 16
Tel. 05258-9860-0
Fax. 05258-9860-66

Aktive Freizeit: 10 Jahre „49 on top“

Best Ager ab 45 gemeinsam aktiv – Gruppe auch im Paderbornerland

49 on top wird 10 Jahre alt. Seit 1998 organisiert die Organisation Freizeitangebote für aktive Best Ager: Wanderungen und Radtouren, Konzert-, Theater- und Museumsbesuche oder Kurztrips. Und das Konzept kommt an: 48 Regionalgruppen, meist in Großstädten, gibt es schon in Deutschland. Die Regionalgruppe Paderborn-Hellweg mit

ca. 30 Mitgliedern leitet Irina Sausner Tel.: 05258/7107. Jede Regionalgruppe bietet ein individuelles Programm mit mindestens einem monatlichen Event.

„Wir wollen für alle ab 45 Jahren erreichbar sein, die Lust auf eine aktive Freizeit haben“, so die Grundidee von „49 on top“. Ziel ist das ge-

meinschaftliche Erlebnis, der Spaß in der Gruppe und das Gespräch miteinander. Bundesweit zählt der Verein mittlerweile über 3000 Mitglieder.

Die nächsten Veranstaltungen für die Paderborner Regionalgruppe stehen bereits fest: Im April machen wir eine Radtour durch das Altenauertal

- Im Mai wandern wir über den Eggeweg zum Velmerstot
- Im Juni wird uns die Wanderung entlang der Ems von Rietberg nach Rheda-Wiedenbrück führen
- und im Juli gibt es eine Zwei-Tages-Radtour durch die Senne.

Alle Infos finden Sie unter: www.49ontop.de



THOMAS BAUMHÖGGER

GARTENBAUMEISTER

GARTENGESTALTUNG
GARTENPFLEGE • TEICHBAU
BAUMSCHNITT • GARTENWEGE
ROLLRASENVERLEGUNG

VITUSSTRASSE 4 • 33154 SALZKOTTEN
Tel. 0 52 58 / 2 16 85

www.pixelquelle.de, www.aboutpixel.com

Manchmal werden Märchen wahr

Eine Welt Kreis verkauft Märchenpuppen aus Manila

www.eine-welt-laden-salzkotten.de

Im Eine Welt Laden in Salzkotten werden Märchenpuppen im Fairen Handel verkauft.

Dort, wo die Puppen herkommen, ist selbst ein Märchen wahr geworden. Nicht unbedingt eines was wir kennen – oder doch eines vielleicht: Cenerella. Schief angesehen, ohne eigenes Zutun in eine schlechte Lage geraten, gemieden von allen wie Cinderella, das sind Leprakranke bis heute.

Lepra, für die Menschen, die es traf, bedeutete es den Ausschluss aus der Gesellschaft. Nicht aus Bosheit, sondern aus Angst vor Ansteckung. Niemand wusste, wie man sich ansteckte, wodurch die Krankheit ausgelöst wurde und Hilfe gab es nicht. Das hat sich geändert. Heutzutage kann die moderne Medizin diesen Menschen das Leben zurückgeben, sie völlig gesund und frei von Krankheitserregern machen.

Lepra ist eine Krankheit, die Haut und Nerven schädigt. Die Behandlung ist langwierig und die Schäden, die Narben, die durch entzündete Wunden ver-

stümmelten Gliedmaßen bleiben. Ein geheilter Leprakranke kann nicht mehr anstecken, bleibt aber für das Umfeld jemand, dem man besser aus dem Weg geht. Auch heute ist es für geheilte Leprakranke enorm schwierig, in der normalen Gesellschaft wieder Fuss zu fassen.

Aber die geheilten Patienten in Manila, der Hauptstadt der Philippinen haben sich nicht entmutigen lassen. Sie siedelten sich um das Leprakrankenhaus an. So entstand der Stadtteil Tala, der mittlerweile auf etwa 150.000 Menschen angewachsen ist. Missionare betreiben noch heute das Leprakrankenhaus, dem inzwischen ein normales Krankenhaus und Werkstätten, für die durch Lepra geschädigten Menschen und ihren Verwandten, angegliedert sind. Zwei Werkstätten davon sind Nähzentren, in denen bei guten Arbeitsbedingungen teils in Handarbeit, teils mit Nähmaschinen diese phantasievollen Märchenpuppen und viel-

seitige Beschäftigungsbücher für Kinder entstehen.

Der Faire Handel hilft hier wie überall den Menschen, ihr Leben nach ihren Vorstellungen zu gestalten.

Die Geschichte des Stadtteils Tala ist ein wahr gewordenes Märchen.

„Mein Mann und ich kennen die Werkstätten seit 1999, als wir das

erste Mal mit der Organisation „Ärzte für die Dritte Welt“ in Manila arbeiteten,“ so Frau Dr. Teigeler, die Inhaberin des Eine Welt Ladens.

„Alle Medikamente für die Leprakranken werden von Spenden aus Deutschland und von der Organisation „Ärzte für die Dritte Welt“ gekauft.“

Der Eine Welt Laden bietet viele verschiedene Märchenpuppen an; nicht immer sind aus Produktions- und Transportgründen alle da.

Ob Rotkäppchen mit Wolf und Großmutter, Frau Holle, Der Wolf und die sieben Geiß-



Ende Januar wurden die zauberhaften Märchenpuppen im Eine Welt Laden von Frau Dr. Teigeler und Ruth Stammeler vorgestellt.

lein, Der Froschkönig, Aschenputtel, Dornröschen, Schneewittchen, Cinderella, Das hässliche Entlein oder Der gestie-

felte Kater, zum Preis von 17 Euro können Sie diese liebevoll gefertigten Puppen im Eine Welt Laden kaufen.

Karl-Heinz Daldrup zum Ehrenbrandmeister ernannt

Im Rahmen einer Dienstveranstaltung wurde jetzt der langjährige Löschzugführer des Löschzuges Salzkotten Brandinspektor Karl-Heinz Daldrup aufgrund der Vollendung des 60. Lebensjahres in die Ehrenabteilung verabschiedet.

Brandinspektor Daldrup trat im Oktober 1963 der Freiwilligen Feuerwehr bei, durchlief bis 1990 alle Laufbahnlehrgänge und erwarb das Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold.

In der Feuerwehr Salzkotten war er als Jugendfeuerwehrwart tätig und übernahm später die Betreuung der Senioren in der Ehrenabteilung. Das Amt des Löschzugführers übte er von 1990 bis 2004 aus. Aufgrund seiner langjährigen Zugehörigkeit zur Feuerwehr wurde er mit dem Feuerwehrehrenzeichen in Silber und



v.l.: Löschzugführer Hans-Josef Kammerer, stv. Landrat Herr Bernhard Wissing, Ehrenbrandmeister Karl-Heinz Daldrup, Bürgermeister Michael Dreier, Brandinspektor Thomas Schniedermeier, stv. Fachbereichsleiter Carl-Heinz Peters, Leiter der Feuerwehr Hans-Josef Roeren, Ortsvorsteherin Elisabeth Keuper

Gold ausgezeichnet und sein außerordentliches Engagement mit der Verleihung des Feuerwehrehrenkreuzes in Silber gewürdigt. Bürgermeister Dreier dankte Daldrup für seine Dienste und ernannte ihn unter dem Applaus der Anwesenden zum Ehrenbrandmeister.

Im Rahmen dieser Veranstaltung wurden 2 Angehörige des

Löschzuges aufgrund ihrer langjährigen Mitgliedschaft geehrt: für 25 Jahre erhielt Brandinspektor Thomas Schniedermeier das Feuerwehrehrenzeichen in Silber und Löschzugführer Hans-Josef Kammerer bekam für 35 Jahre durch den stellv. Landrat Herr Bernhard Wissing das Feuerwehrehrenzeichen in Gold überreicht.

HÖRSYSTEME HÄUSLER
Das Leben klingt gut.

Ausgezeichnet. Unser Service für Ihre Hörgeräte!

Preisverleihung v.l.: Thomas Häusler, Katarina Witt, David Häusler

Hörsysteme Häusler
Klingelstr. 35
33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 21 19 91

TOP 100 AKUSTIKER 2009

www.das-leben-klingt-gut.de

Hörsysteme Häusler gehört zu den Top 100 Akustikern Deutschlands!

Am 31. Januar 2009 zeichnete Katarina Witt als Schirmherrin die Gewinner des TOP 100 Akustiker 2009 Wettbewerbs aus und überreichte anlässlich der feierlichen Gala-Veranstaltung auf dem Petersberg in Königswinter die Urkunden an die strahlenden Preisträger. Zu den TOP 100 inhabergeführten, mittelständischen Hörakustikern in Deutschland zu gehören, ist für Hörsysteme Häusler eine große Auszeichnung! Die unabhängige Jury aus Wissenschaft und Marketing repräsentiert durch die FH Gelsenkirchen und das BGW Institut für innovative Markt-

forschung in Essen ermittelte die Top 100. In 5 Kategorien wurden die Bewertungen vorgenommen: Kundenorientierung, Kundeninformation und Verkaufsförderung, Marktorientierung, Unternehmensführung (Mitarbeiterorientierung) und Ladengestaltung. In allen Bereichen mussten überdurchschnittliche Leistungen erbracht werden.

In der Auszeichnung sieht die Firma Hörsysteme Häusler selbstverständlich auch eine Verpflichtung, den hohen Standard aufrechtzuerhalten und sogar noch weiter auszubauen.

Anzeige

Volksbank informiert zum Thema Energiesparen und Sanieren

Der Heizenergiebedarf älterer Gebäude ist oft hoch. Aber an welchen Stellen verschwindet die wertvolle Energie aus dem Gebäude? Wo kann man etwas tun, um Verluste zu reduzieren? Wie erhalte ich für die Renovierung zinsgünstige Kredite und Fördermittel?

Auf dem Informationsabend der Volksbank Büren und Salzkotten drehte sich alles um das Thema Energiesparen und die Finanzierung von Modernisierungen. Etwa 50 Besucher, die sich auf der Wirtschaftsschau im Herbst für eine Wärmebildaufnahme Ihres Hauses entschieden hatten, erhielten Tipps vom Energieberater Carsten Ludewig und den Baufinanzierungsexperten der Volksbank.

„Die Energiekosten steigen stetig. Deshalb wird es immer wichtiger, möglichst viel Energie einzusparen“, sagt Baufinanzierungsberater Dirk Lichtenauer. Sein Tipp: „Wärmebildmessungen zeigen auf, wo Sanierungsbedarf besteht und wie dieser am besten behoben werden kann.“ Mithilfe von Infrarotmessgeräten

macht ein Experte Gebäudestellen sichtbar, an denen Energie verloren geht. „So lässt sich beispielsweise feststellen, wo die Dämmung des Hauses schlecht ist oder Wärmebrücken bestehen“, erklärt Dirk Lichtenauer. „Wir bieten gemeinsam mit kompetenten Partnern für unsere Kunden eine umfassende Beratung von der Energetischen Sanierung bis zur Nutzung von Fördergeldern.“

Die Volksbank informiert über die möglichen Finanzierungsmodelle und bietet einen Überblick über die wichtigsten Fördermöglichkeiten von Bund und Ländern.

Wenn Ihr Zuhause in die Jahre kommt, dann heißt es handeln. Denn mit Renovierung und Modernisierung lassen sich auch Energiekosten reduzieren – und zwar nachhaltig. Wer sein Haus auf dem neuesten technischen Stand hält, spart nicht nur Energie sondern auf lange Sicht auch Kosten.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Volksbank Büren und Salzkotten und im Internet unter www.volksbank-bs.de.



**Energiekosten sparen!
Wohnwert steigern! Umwelt schonen!**

Wir machen den Weg frei

Renovieren/Modernisieren

Modernisieren Sie jetzt Ihre vier Wände.

- Genießen Sie hohen Wohnkomfort und angenehmes Klima.
- Senken Sie Energiekosten und sparen Sie Geld.
- Machen Sie mit dem EnergieAusweis die energetische Qualität Ihres Hauses transparent.

Wir informieren Sie gerne über die Finanzierung und freuen uns auf Ihre Pläne!

125 Jahre  **Volksbank Büren und Salzkotten eG**
»Meine Bank in der Region«

Sportsclub Fit4Fun wird Premium-Anbieter

Für den Sportsclub Fit4Fun startet das Jahr 2009 mit vielen Neuerungen und Highlights. Nach unserem Motto: „Veränderung bedeutet Entwicklung“ halten wir unseren Club, die Ausstattung und das

Angebot für ihre Gesundheit und Freizeit permanent auf dem neuesten Stand. Deswegen haben wir es uns zur Aufgabe gemacht der Premium-Anbieter Nr.1 in Salzkotten zu werden. Der kom-

plett umgebaute Kursbereich, die neuen Indoorcycling-Räder und Cardio-Geräte auf der Trainingsfläche tragen zum hohen Qualitätsstandard des Sportsclub Fit4Fun bei. Aber das ist nicht alles was der Sportsclub Fit4Fun zu bieten hat. Lernen Sie doch einfach mal unser freundliches und kompetentes Service- und Trainerteam kennen indem Sie sich einen persönlichen Beratungstermin reservieren lassen. Egal was für ein Trainingsziel verfolgt wird, unser professionelles Team besteht unter anderem aus Sport- und Gymnastiklehrern, einem Fitnessfachwirt und einer Physiotherapeutin, die Sie beim Erreichen Ihrer Ziele



unterstützen. Also worauf warten, jetzt schnell vorbei kommen, denn die Zeit der vielen Ausreden war gestern. Als besonderes Bonbon bekommen die ersten 20 Besucher die Möglichkeit das Fit4Fun mit dem unten abgedrucktem Coupon unverbindlich und kostenfrei zu testen. Vereinbaren Sie hierfür Ihren persönlichen Beratungstermin telefonisch unter **052 58/94 05 82**. Wir freuen uns auf ihren Besuch!





fit4fun
Sportsclub SALZKOTTEN
Geseker Strasse 43

Premium Anbieter Fitness

Telefon: **0 52 58 / 94 05 82**
www.fit4fun-salzkotten.de



fit4fun Sportsclub SALZKOTTEN
Gutschein
1x Kursbesuch gratis!

Geseker Straße 43 · 33154 Salzkotten · Tel. 0 52 58 / 94 05 82

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 bis 12:30 Uhr & 15:00 bis 22:00 Uhr · Samstag 10:00 bis 18:00 Uhr · Sonntag 10:00 bis 16:00 Uhr

Ein Webradio für Jugendliche

www.youth-fm.de – legal hören statt illegal saugen

Ein Radio gemacht von Jugendlichen für Jugendliche – Youth FM ist ein modernes Webradio.

Seit 1995 ist es möglich, Radiosendungen über das Internet zu empfangen. Ein sehr futuristisches Projekt des damals neu gegründeten Info-Radio-Berlin-Brandenburg vom Ostdeutschen Rundfunk Brandenburg (ORB) und dem Sender Freies Berlin (SFB), was mit Hilfe der TU Berlin gestartet wurde. Ein deutsches Informationsradio, das man in aller Welt hören konnte. Eine Sensation, die damals leider nur onDemand, d.h. auf Abfrage funktionierte.

Heutzutage gibt es



viele Sender die ihr Programm in alle Welt schicken – und das live 24 Stunden rund um die Uhr. Das vereinfachte Streamen (auch broadcasten genannt) eröffnet auch Privatanwendern neue Pforten. Seit 2002 schießen Internetradios von Hobbymoderatoren wie Pilze aus dem Boden. Eine unzählige Menge nur für kurze Zeit, doch wenn sich ein Webradio erst einen Namen gemacht hat, sind nicht nur Stammhörer wie die eigene Familie live mit dabei. Im September 2007 begann Christoph Lemke, an einem Jugendradio zu basteln. Gemeinsam mit seiner Freundin stellte er Youth FM auf die Beine, das mittlerweile von einer Großzahl von Hörern genutzt wird.

Immer mehr Jugendliche bekommen Lust aufs Streamen und registrieren sich als Moderatoren. Über ein

Bewerbungsverfahren wird geprüft, was der Bewerber auf dem Kasten hat – und vor allem in seiner CD-Sammlung. Die Youth FM-Moderatoren haben alle regelmäßig ihre Sendezeit bei der Rock, Pop, HipHop und auch extremere Musik wie z.B. Techno ihren Platz finden.

Youth FM ist ein rein privat finanzierter Sender.

Die StadtQuelle sprach mit Christoph Lemke über sein außergewöhnliches Hobby. Der 20-jährige absolviert gerade seine Ausbildung zum Fachinformatiker. Sonntag abends moderiert er zudem die Chartshow auf Youth FM.

SQ: Wie kamst du auf die Idee ein Webradio zu gründen?

Christoph: Ich war früher Moderator bei einem anderen Internetradio, welches aber wegen privater Probleme geschlossen werden musste. Da es damals kein Radio speziell für Jugendliche gab, nahmen ich und einige frühere Moderatoren uns vor, ein Radio für



diese Zielgruppe zu gründen. Von der ursprünglichen Besetzung sind nur noch Felix „molsch“, Jana und ich übrig geblieben.

SQ: Was macht dir besonders Spaß an deinem Hobby?

Christoph: Spaß daran macht mir, zu sehen, wie der damals unbekannte Sender immer größer wird und mittlerweile ca. 400 Mitglieder, 17 Moderatoren, 7 Redakteure und 6 weitere Teammitglieder hat. Ausserdem ist es immer wieder schön, zu senden und positive Resonanz von den Hörern zu bekommen.

SQ: Warum sollte man Youth-FM einschalten?

Christoph: Jugendliche sollten Youth FM einschalten, weil wir Musik spielen, die speziell an die von jungen Leuten gewünschte Musikrichtung angepasst ist. Sollte der Moderator deinen Musikgeschmack einmal nicht so ganz treffen, kannst du dir auch über die Wunsch- und Grußbox ein Lied wünschen; wir spielen auch aussergewöhnliche Wünsche!

Wenn euer Interesse geweckt wurde, schaut doch mal vorbei unter:

www.youth-fm.de

Neue Internetseite über Holz- und Fachwerkbau:

www.temborius-fretter.de

Mit der neuen Internetpräsenz www.temborius-fretter.de ermöglicht Ihnen das Salzkotener Unternehmen Temborius & Fretter Holz- und Fachwerkbau einen bequemen Einblick in ihre umfangreichen Leistungen. Unter den Menüpunkten Dachstuhl, Carport, Holzrahmenbau, Fachwerk und Sanierung erhalten Sie erste Infor-

mationen sowie Bilder von bereits fertig gestellten Objekten. Falls Sie mehr zu den einzelnen Themen rund um Holz- und Fachwerkbau wissen möchten, sind Bastian Tembo-



rius und Ralf Fretter die richtigen Ansprechpartner für Sie.

Neuer Jugendtreff in Salzkotten-Oberntudorf

Der neue Jugendtreff der Stadt Salzkotten hat seit dem 14. Januar 2009 immer mittwochs von 16 bis 20 Uhr in der Arche (Pfarrheim) Oberntudorf seine Türen geöffnet.



Eingeladen sind alle Jugendlichen ab 13 Jahren. Diese haben dort unter anderem die Möglichkeit zu kickern, sich auszutauschen oder einfach mal zu relaxen. Gemeinsam können dann weitere Aktionen, wie z. B. der Besuch eines Kletterparks, Bowlen, etc. geplant werden.

Geleitet wird der neue Jugendtreff in Oberntudorf von Ulla Dittrich als hauptamtliche Mitarbeiterin des

Jugendbegegnungszentrums Simonschule der Stadt Salzkotten.

Unterstützung erhält sie durch die Ehrenamtlichen Iris Becker und Oliver Nübel.

Das Team freut sich auf Euer Kommen!

Dachstuhl • Carport • Holzrahmenbau • Fachwerk • Sanierung



Temborius & Fretter
Holz- und Fachwerkbau
Meisterbetrieb

Winker Feld 3 • 33154 Salzkotten

Tel.: 05258/4900 Mobil: 0160 444 3220

Jetzt neu unter: www.temborius-fretter.de

Kreisfamilientag 17. Mai

Infos, Beratung, Spiel und Spaß mit 125 Ausstellern und Riesenprogramm auf zwei Bühnen

Die Kinder von heute sind die gestaltenden Erwachsenen von morgen. Ihre Erziehung und Bildung entscheiden somit in entscheidendem Maße über die Qualität der Zukunft. Doch

rund um die Sälzerhalle in eine riesige Aktionsmeile verwandeln und sich ihre Angebote präsentieren. „Der Kreisfamilientag in Salzkotten gibt allen die Möglichkeit, die viel-

aktionen, von der Riesenkletterwand, einem Fahrradparcours und Sinnespfad über Seilbahnen, Bungee Run und Bungee Trampolin bis hin zu Menschenkicker und Schaukochen. Freuen können sich die Besucher auch auf kulinarische Spezialitäten aus dem In- und Ausland zu familienfreundlichen Preisen. Parkplätze sind vorhanden und ausgeschildert.

Programm:

Von 11 bis 18 Uhr Infos und Beratung durch die Aussteller
Auf der Außenbühne:

- 11.00 Uhr** Eröffnung durch Landrat Manfred Müller und Bürgermeister Michael Dreier
- 11.15 Uhr** Regina van Dint her, Landtagspräsidentin NRW
- 11.30 Uhr** „Familien im Kreis Paderborn. Was gefällt? Was fehlt?“ Vorstellung des Beteiligungsprojektes
- 11.45 bis 18 Uhr** Buntes Programm auf zwei Bühnen mit PEACHBOX, Paderborn Baskets, Juan José Amaro Fernández (bekannt aus DSDS), Bühnenadler etc. Moderation: Stefani Josephs



beides kann nicht nur bestimmten Instanzen und Institutionen zugewiesen werden. Denn alles beginnt bei den Eltern. Dabei muss man im Blick haben, dass die traditionelle Familie nicht mehr das einzige Familienmodell ist. Patchworkfamilien und Allein-erziehende sind hinzugekommen. Am Sonntag, den 17. Mai, veranstaltet der Kreis Paderborn in Zusammenarbeit mit der Stadt Salzkotten den 2. Kreisfamilientag. Diesmal werden 125 Akteure aus der regionalen Familienarbeit, Institutionen, Vereine, Verwaltung und Verbände das Gelände

fältigen, bereits bestehenden Hilfsangebote kennen zu lernen“, so Landrat Manfred Müller, „Wir möchten Familien in ihrer Erziehungsarbeit nach besten Kräften unterstützen.“ Erreicht werden sollen insbesondere auch Menschen mit Migrationshintergrund und Menschen mit Behinderungen, die an den zahlreichen Ständen erfahren, was alles an Unterstützungsmöglichkeiten für sie vorhanden ist.

Auf zwei Bühnen läuft durchgängig bis 18 Uhr ein bunt gemixtes Unterhaltungsprogramm. Dazu gibt es kostenlose Spiel-, Spaß- und Sport-

Haus der Zukunft –Thüler Dorfgemeinschaft stemmt Eigenleistung im Gesamtwert von 200.000 Euro

Großes tut sich in den nächsten Monaten in Thüle. Nachdem die Grundschule Thüle eine neue Wärmedämmung sowie neue Fenster erhalten hat, werden die Arbeiten zur Errichtung eines „Haus der Zukunft“ beginnen.

Parallel zu dem Anbau an die Grundschule wird ein neues Wärmekonzept für die öffentlichen Gebäude im Ortskern erarbeitet. „Wir sind hier in der einmaligen Situation, dass mit Grundschule, Kindergarten, Bürgerhaus und Mehrzweckhalle gleich mehrere öffentliche Gebäude in unmittelbarer Nachbarschaft stehen. Diese Gebäude werden über ein Nahwärmekonzept an eine neue Heizungsanlage in der Grundschule angeschlossen“ so Bürgermeister Michael



(v.l.) Heinz Sonntag, Vorsitzender Heimatverein Thüle, Meinolf Votsmeier, Vorsitzender Spielmannszug, Ortsvorsteherin Marietheres Strunz, Eon-Vorstandsvorsitzende Henning Probst, Eon-Kommunalberater Ulrich Sonnenberg, Bürgermeister Michael Dreier, Michael Horstknepfer, städt. Gebäudemanagement, Schulleiterin Renate Leutnant, Ludwig Bewermeier, Stadtentwicklung, Annett Tietze, Vorsitzende Betreuungsverein und Martin Schniedermeier, Gebäudemanagement; Foto: Axel Langer

Dreier. An die Schule wird ein „Haus der Zukunft“ angebaut. Im Kellergeschoß des rund 130 qm großen Anbaus erhält der Spielmannszug Thüle neue Proberäume. Im Erdgeschoß wird ein Mehrzweckraum entstehen

und ins Dachgeschoß wird die betreute Grundschule einziehen. Henning Probst zeigte sich beeindruckt von dem hohen Maß an Eigenleistung, dass sich die Thüler Dorfgemeinschaft vorgenommen hat.

ESPRIT



59,95 €



59,95 €



49,95 €

Schuhe für jede Gelegenheit!

ZEHANCIUC

Lange Straße 27 · 33154 Salzkotten · Tel. 0 52 58 / 80 40

Schuhhaus Zehanciuc erweitert das Angebot mit neuem Esprit-Shop

Auf einer Verkaufsfläche von insgesamt 530 qm präsentiert sich das vielfältige Angebot im Schuhhaus Zehanciuc. Ob sportlich – klassisch, elegant oder flippig – für jeden Typ bietet das Fachgeschäft in der Lange Str. 27 ein umfassendes Sortiment an Markenschuhen.

Zu den bereits bestehenden Shops (Ecco, ARA, Camel Active) ist im Februar diesen Jahres ein 25 qm großer Esprit-Shop hinzugekommen, der das Angebot nun abrundet. Aktuell eingetroffen ist die neue Frühlingsskollektion. Schauen Sie doch einfach mal vorbei!



BÄRBEI'S

Inh. Barbara Dönnwald

SUNNENSTUDIO

Summerfeeling-Aktion:

Sonne satt

solange Sie

möchten!

5 €

pro Tag

am 5., 10., 15., 20., 25. & 30. eines jeden Monats

Montags bis Freitags 9-20 Uhr · Samstags 9-16 Uhr
Sonn- und Feiertags 10-13 Uhr

www.Baerbels-Sonnenstudio.de

Kundenparkplätze reichlich vorhanden!
Am Twerspring 2 · 33154 Salzkotten
Telefon (0 52 58) 97 58 08



In Ihrer Rats-Apotheke: Schönheit für Gesicht und Körper

LIERAC
PARIS

NEU!

Die Pflegeserie mit dem Besten aus der Natur
kombiniert mit innovativer High-Tech-Kosmetik

Unser Ziel ist es, Ihnen immer eine breite und individuelle Auswahl an Service- und Produktleistungen für Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden anzubieten.

Deshalb freuen wir uns ganz besonders, Ihnen ab sofort die exclusive, dermokosmetische Pflegeserie LIERAC empfehlen zu können.

Die Laboratoires Lierac entwickeln wissenschaftlich fundierte Kosmetik mit hoher Wirksamkeit und Verträglichkeit, die außerdem hohen Komfort und Anwendungsfreude garantiert.

Im Vordergrund der Lierac Forschung steht die Bekämpfung der Hautalterung und die Wiederherstellung des hauteigenen Gleichgewichts.

Aktive Pflanzenextrakte bilden die Grundlage der Lierac Produkte.



Anzeige



Für jedes Hautbedürfnis finden Sie bei Lierac garantiert ein passendes Pflegeprodukt.

Erleben Sie selbst ein fantastisches Hautgefühl und sichern Sie sich einen

**persönlichen Beratungstermin
unter 0 52 58/9 85 30**

in der Rats-Apotheke in Salzkotten.

Apotheke
am Salinenhof

Christine Michels

Geseker Straße 10 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 93 23 2 · Fax: 0 52 58 - 93 23 33



Rats
Apotheke
im
Minipreis Center

Dr. Klaus Michels

Am Wallgraben 14 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 - 98 53 0 · Fax: 0 52 58 - 98 53 22

Heilpraktikerschule mit Naturheilpraxis in Salzkotten

Am 29. März „Tag der offenen Tür“ im Schulungs- und Therapie Zentrum

Seit 2003 besteht nun erfolgreich das Schulungs- und Therapie Zentrum für Naturheilkunde (STZ) in Salzkotten unter der Leitung von Heilpraktiker Dirk Mutschke (Foto). Im STZ-Salzkotten, welches in dieser Form in der Region bislang einmalig ist, sind eine Heilpraktikerschule, zwei Naturheilpraxen, sowie eine Fortbildungsstätte für Fachseminare unter einem Dach vereint. Herr Mutschke hat es erreicht,

das im Umland geringe Angebot an Fortbildungen auf dem Gebiet der Naturheilkunde in hohem Maße zu bereichern, sowie eine qualifizierte, berufsbegleitende Ausbildung zum Allgemeinen Heilpraktiker und zum Heilpraktiker für Psychotherapie anzubieten und ist ein vom Versorgungsamt Bielefeld anerkannter Bildungsträger. Im Zuge einer ganzheitlichen Behandlung sind die Heilprak-

tiker Dirk Mutschke und Stefanie Erhardt-Eich in den beiden Naturheilpraxen tätig.

Mit einer vielseitigen Palette an naturheilkundlichen Verfahren wie z.B. Chiropraktik, Hypnose, OZON-Therapie oder Homöopathie ist man stets bestrebt die Ursachen von chronischen aber auch akuten Erkrankungen zu erkennen und therapeutisch anzugehen. Um dem hohen Anspruch von Patienten, HP-Schülern und Seminarteilnehmern stets gerecht zu werden, sind ständig hochqualifizierte Mitarbeiter im STZ-Salzkotten tätig.

Das STZ-Salzkotten öffnet zum Sälzerfest, am 29. März für alle Interessierten seine Tore. So kann man sich direkt vor Ort über die Heilpraktikerschule und über die angeschlossenen Naturheilpraxen informieren. www.stz-salzkotten.de



Tag der offenen Tür im STZ Salzkotten:

Vorträge:

- 12.00 Uhr Wechseljahre naturheilkundlich behandeln
- 14.00 Uhr Homöopathische Hausapotheke
- 15.00 Uhr Gesunde Ernährung – Gesunder Mensch
- 16.00 Uhr Wie werde ich Heilpraktiker?

Angebote:

- 12.00-15.00 Uhr Kostenlose IRIS-Diagnose
- 12.00-15.00 Uhr Kostenlose Körperfett-Messung

-STZ-
SALZKOTTEN

Heilpraktikerschule | Naturheilpraxis

33154 Salzkotten | Lange Straße 56

Telefon: 0 52 58 / 93 43 55

www.stz-salzkotten.de

Ganzheitliche Stoffwechselstärkung & Gewichtsregulierung

Fehlernährung führt in den industrialisierten Ländern bei bis zu 65% der Erwachsenen zu Übergewicht und Zivilisationskrankheiten. Eine solche Ernährung stimuliert die Produktion von Insulin, das Hauptstoffwechselformon, mit Folgen für Körper, Gewicht und Gesundheit! Zur Lösung dient metabolic balance®, das von Ärzten, Ernährungswissenschaftlern und Informatikern entwickelte Programm. Es trägt bei zur Entlastung des Herz-Kreislaufsystems und des Halteapparats, unterstützt die Tätigkeit von Leber, Galle, Niere und Blase, sorgt für geregelte Verdauung und fördert einen gesunden Nachtschlaf. **Für jeden Teilnehmer wird individuell nach seinen Laborwerten ein Nahrungsplan errechnet.** Die Zusammenstellung individueller Mahlzeiten und die Regeln zur Nahrungsaufnahme stützen die naturgerechte Insulinausschüttung, einen ausgewogenen Hormonhaushalt und einen gesunden Stoffwechsel. So wird

nachhaltige Gewichtsregulierung möglich! Mit metabolic balance®, gibt es einen **individuellen Ernährungsweg**. Betreuung in Ihrer Nähe finden Sie bei Ulrike Menzel (BHC), die sich im STZ in Salzkotten zur Heilpraktikerin weiterbildet. Die selbst-

ständige med. gepr. Ernährungsberaterin gründet ihre Arbeit auf ihr Studium Angewandte Gesundheitswissenschaften an der Universität Bielefeld. Nach Hippokrates lautet ihre Devise: „**Eure Nahrung sei eure Medizin, und eure Medizin eure Nahrung**“.

metabolic balance
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

Info & Vitamine
Jeweils Mittwoch,
1. & 8. April 2009, 19.30 Uhr

(Teilnahme kostenlos,
bitte um Voranmeldung)

Steigerung von Energie und Vitalität!
Gesund, fit und schlank.

Ulrike Menzel (BHC) Gesundheitsmanagerin
Kiffelstr. 14 · 33154 Salzkotten
Tel. 052 58 / 93 60 11 · Fax: 052 58 / 93 61 77
Mobil: 0179 / 766 54 58 · E-Mail: UlliMenzel@f-online.de

AUTOHAUS Nieder
RENAULT SERVICEPARTNER · Sven Veuhoff

Reifenfrühstück!



Lassen Sie an unserem **Aktionssamstag** von uns Ihre **Reifen wechseln** und währenddessen genießen Sie ein **gemütliches Frühstück**.

Bitte um Voranmeldung. Je nach Wetterlage werden wir einen Termin vereinbaren.

14,99 Euro pro Auto

Reifeneinlagerung pro Saison: 15 Euro

Breite Werl 20 · 33154 Salzkotten
Tel.: 0 52 58 / 61 46 · Fax: 0 52 58 / 48 25
Mail: info@nieder-autohaus.de
www.nieder-autohaus.de

Schäfermeyers Mühle

Schäfermeyers Mühle ist wahrscheinlich schon über hundert Jahre alt, etwa 30 davon war sie nicht mehr in Betrieb. Doch auch wenn die Mühlenräder momentan still stehen, bewegt sich doch etwas rund um die historische Mühle.

Denn jetzt wurde das Verner Bauwerk vom Förderverein für historische Bauten und Bauwerke Salzotten für 40.000 Euro vom St. Vincent Krankenhaus Paderborn gekauft. Zuvor ist die Mühle von einem krebserkrankten Mann an den Verein „Hilfe für das krebserkrankte und schwerstkranke Kind“ vererbt worden. Dieser wiederum schenkte es dem St. Vincent Krankenhaus mit der Auflage, es zu verkaufen und den Erlös der Vincent-Kinderklinik zugute kommen zu lassen. Somit kann sich die Kinderklinik in Paderborn nun

über 40.000 Euro freuen! Die Summe wurde von der Stadt Salzotten vorgestreckt, denn auch Bürgermeister Michael Dreier und der Stadtrat waren von der Idee und dem Vorhaben des Fördervereins überzeugt. Der Förderverein möchte die Mühle für die Öffentlichkeit zugänglich machen – ähnlich wie bei der Ölmühle in Salzotten denkt man darüber nach, sie an regelmäßigen Aktionstagen zu präsentieren und die Technik vorzuführen. Möglich wäre es auch, Führungen für Schulklassen oder interessierte Gruppen zu organisieren. Dafür ist es allerdings nötig, die alte Mühle komplett zu sanieren und die Technik zu erneuern, was durch viel eigene Arbeitsleistung und Fördermittel der Stadt Salzotten möglich gemacht werden soll.

Vereinsvorsitzender Ulrich von Sobbe hofft zudem auch, viele Verner Bürger für das Vorhaben begeistern zu können. Das Besondere an Schäfermeyers Mühle ist, dass durch das Wasserrad auch ein Sägewerk mit einem Horizontalgatter angetrieben werden kann und außerdem eine praktisch betriebsbereite Anlage zur Stromerzeugung vorhanden ist – so etwas ist eine echte Seltenheit in der Region! Die Stadt Salzotten und der Förderverein möchten jetzt dafür sorgen, dass das historische Gemäuer unter Denkmalschutz gestellt wird. „Diese Mühle ist in ihrer Art einmalig in Ostwestfalen. Es wäre ein Jammer gewesen, wenn man sie hätte abreißen müssen,“ so Ulrich von Sobbe. Er freut sich auf die spannenden Aufgaben, die ihn und seinen Verein nun erwarten.



Bürgermeister Michael Dreier, Hauptgeschäftsführer der Paderborner St.-Vincent-Krankenhaus-Gesellschaft Dr. Josef Düllings, Vereinsvorsitzender Ulrich von Sobbe und sein Stellvertreter Heinz Tröster vor Schäfermeyers Mühle.

Anzeige

Beautytec Sim – Das einzigartige „doppelte Schönheitskonzept“ der DANYCARE-Systemlinie

Die Sälzer Apotheke hat die Lösung für Ihre Hautprobleme:

Mit Ultraschall und gleichzeitiger Mikromassage durch innovative Hochvolt-Technologie kann die Haut so behandelt werden, dass sie für lange Zeit ohne Schmerzen gesund, frisch und jugendlich ist.

Die innovative Technologie Beautytec Sim stammt aus der Danycare-Systemlinie und wird exklusiv für Sie in Ihrer

Sälzer Apotheke angeboten! Sim bedeutet hier simultan, da bei diesem Verfahren gleich zwei behandlungsfördernde Technologien kombiniert eingesetzt werden: Die kosmetischen Vorteile des Ultraschalls werden durch einen regenerativen, energetischen Hochvolt-Impuls wirksam unterstützt. Die Behandlung ist für verschiedenste Hautprobleme geeignet. Bei Akne kann zur Verbesserung des Hautbildes das Lymphsystem stimuliert

werden, bei Falten wird durch Ultraschall und Mikromassage das Bindegewebe gestrafft und zur Reduktion unschöner Narben kann die Durchblutung gefördert werden.

Schnelle Verjüngungseffekte verbinden sich harmonisch mit langhaltender Hautregeneration und dicherer Prophylaxe.

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von Gertrud Schaefer, Inhaberin der Sälzer Apotheke, und

ihrem kompetenten Team umfassend zu diesem Thema beraten.



**Sälzer
APOTHEKE**

Inh.: Gertrud Schaefer

Fachapothekerin für Offizinpharmazie, Ernährungs- und Gesundheitsberatung,
Naturheilverfahren und Homöopathie



Lange Straße 23 - 33154 Salzotten · Telefon 0 52 58 / 94 06 10 - Fax 0 52 58 / 94 06 11

**FACHZENTRUM FÜR ÄSTHETISCHE
KOSMETIK IM HAUS DER SÄLZER APOTHEKE**

epilux_{sp}

schnelle, sichere & dauerhafte
Haarentfernung – ohne Laser

BEAUTYTEC SIM

schnelle, tiefenwirksame
Hautregeneration

T-AWAY

effektive, sanfte Behandlung
störender Hautauffälligkeiten

PHOTO REJUVENATION

Behandlung vorzeitiger
Hautalterung

Einkaufen wird zum Erlebnis im Modehaus Dunschen

Nach dem Umbau: mehr Qualität
und Auswahl für die Kundschaft

Die Reaktionen sind durch die Bank positiv. Die Stammkunden (und auch viele neue Kunden), die die neugestalteten und erweiterten Geschäftsräume bereits in den ersten Tagen persönlich in Augenschein nehmen konnten, sind begeistert.

Auffälligste Veränderung ist die neue erste Etage, die jetzt neben Büros und eigener Schneiderei auch noch Platz für eine zusätzliche große Verkaufsfläche bietet. Insgesamt ist die Fläche für Verkauf und Beratung damit um rund 30 Prozent größer geworden. Natursteinboden, die große Treppe in die neue erste Etage, helle Farben und die neue

Glaskuppel sind die bestimmenden Elemente der Innenarchitektur im komplett umgebauten Modehaus Dunschen in Delbrück.

„Für den Kunden bedeutet das in erster Linie mehr Auswahl und mehr Aufenthaltsqualität“, erklärt Johannes Dunschen. Das große Sortiment an Markenmode habe dadurch an weiterer Tiefe gewonnen.

Doch nicht nur die große Auswahl macht Einkaufen bei Dunschen zum Erlebnis – (Einkaufs-) Spaß vermitteln auch die die hellen Räume und die freundlichen Mitarbeiter.

Durch die neue große Glaskuppel fällt noch mehr Tageslicht in den Raum. Bereits Ende letzten Jahres

konnten die Arbeiten an der Fassade, die in der Thülecke einen neuen Stadtbild prägenden Akzent setzt, abgeschlossen werden.

Auch wenn über die Jahre der Kundenstamm stetig gewachsen ist, hat sich an der Unternehmensphilosophie nichts geändert:

Große Auswahl an Markenmode, gute Beratung durch ein geschultes Personal und faire Preise.

„Unsere Kunden sollen sich bei uns wohlfühlen“, hält das ganze Team an Altbewährtem fest.

Persönliche Ansprache und ein freundliches Wort bleiben das Markenzeichen von Dunschen.



Gabi Peters und Björn Hennemeier aus dem Dunschen-Team können in den neugestalteten und erweiterten Geschäftsräumen eine noch größere Auswahl an Frühjahrsmode präsentieren.



Freuen sich über die Neueröffnung ihres Modehauses nach erfolgreichem Umbau (von links): Rita Dunschen, Ruth Düsterhus, Annhild Dunschen und Johannes Dunschen.

BOSS
HUGO BOSSPOLO
RALPH LAURENCAMEL
ACTIVE
REALITY WEARTOMMY
HILFIFER

DANIEL HECHTER

Benvenuto.

bugatti

LACOSTE

eterna
EXCELLENTM
MEXIZ

pierre cardin

GANT

Barbour

ALBERTO

g
garður

Einladung

Erleben Sie in unseren neu gestalteten und erweiterten Räumen die neue Frühjahrsmode.

Jeden Samstag durchgehend bis 16 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

*Familie Dunschen
und Mitarbeiter*

DUNSCHEN

Mode für Männer
Delbrück

Gösken 4 JAHRESZEITEN Haus & Garten



Gartenmöbel in höchster Qualität

Mehr als
1200 m² Ausstellungsfläche,
jeden Sonntag ist Schautag. (in Salzkotten)

2x im Kreis Paderborn

Lange Str. 60 33154 Salzkotten Tel.: 0 52 58.937 997
Paderborner Str.8 33161 Hövelhof Tel.: 0 52 57.504 836



■ Teakmöbel



■ Geflechtmöbel



GÖSKEN 4-JAHRESZEITEN

Als Direktimporteur von Teakholz-Gartenmöbeln erwartet Sie ein umfangreiches Sortiment an Teakholz- und Flechtmöbeln für den In- und Outdoorbereich, Sonnenschirme, Dekoartikel und vieles mehr rund um Haus und Garten.

TEAK IN BESTER QUALITÄT

Gute Qualität garantiert eine lange Lebensdauer; die Kombinationsfähigkeit ist enorm. Eine Anschaffung, an der man sehr viele Jahre Freude haben wird.

ALU-GEFLECHTMÖBEL

Wetterbeständige Flechtmöbel, u.a. bekannt geworden durch Namen wie Dedon oder Hularo, erfreuen sich einer immer größer werdenden Beliebtheit.

HAUS & GARTEN

Alles rund um die Einrichtung Ihres Garten oder Ihrer Terrasse, dekorative Garten- und Wohnraumaccessoires für jeden Anspruch, stil- und geschmackvolle Einrichtungsgegenstände hochwertiger Marken.

>> <http://www.goesken-4jahreszeiten.de>



Gösken Style Raddesign

Gesamtkatalog 2009 (56 Seiten) ab
sofort in unseren Geschäften erhältlich.



1007	Nurzwengel
1015	Handkurbel
1023	Verkehrsgabel
1033	Datiergabel
1035	Perlbonge
2000	Halbröhre
2013	Perlbonge
3000	Feder
3001	Feder

5025	Verkehrsgrau
5029	Türkisblau
5030	Capriblau
5034	Pastellblau
5035	Petrolgrün
5036	Perlmutterblau
6003	Olivgrün
6005	Mangrogrün
6009	Tannengrün
6012	Schwarzgrün
6017	Mangrogrün
6029	Mangrogrün
6035	Petrolgrün
06703	
7001	Silbergrau
7016	Anthrazitgrau
7021	Schwarzgrau
7034	Graphitgrau
8005	Tiefschwarz
8006	Weißeloximil
8011	Graphitschwarz
9016	Verkehrsweiß
9022	Perlfeldgrau
9023	Perldunkelgrau

in 4 Farbdruck nicht darstellbar!

INDIVIDUELLE ANFERTIGUNG.

Gösken Style Raddesign, das heißt: Spezialisierung auf hochwertige Fahrräder mit Rahmen aus legierten Materialien (Alu und Stahl), ausgerüstet mit langlebigen Komponentengruppen, dem Einsatzbereich entsprechend.

FACHLICH FUNDIERTE BERATUNG.

Unsere fachlich fundierte Beratung geht auf alle Kundenwünsche ein. So wird jedes Fahrrad auf die individuellen Bedürfnisse des Kunden abgestimmt.

PULVERBESCHICHTET NACH WUNSCH.

48 RAL-Classic Farben stehen zur Auswahl, wahlweise matt oder glänzend.

PROBEFAHREN ÜBERS WOCHENENDE.

Probefahren eines Gösken Style, eines Croozer- oder Chariot-Kinderanhängers übers Wochenende - kein Problem!

FINANZIERUNG, AB 19.-€/MONAT

Erfüllen Sie sich Ihre Wünsche mit unserem Finanzierungsservice, schon ab 19,- Euro im Monat.

Gösken Style Raddesign



2x im Kreis Paderborn

Lange Str. 60 33154 Salzkotten Tel.: 0 52 58.930 800
Wewerstr. 3 33106 Pb.-Elsen Tel.: 0 52 54.69 3 69

>> <http://www.goesken-raddesign.de>

Summernight-Feeling:

Big Band der Bundeswehr am 3. Juni an der Dreckburg



Foto: Th. Ernst

Bereits zum 2. Mal kommt die Big Band der Bundeswehr mit der Sängerin Bwalya zu einem Konzert nach Salzkotten!

Dieses mal wird das Konzert als Open-Air am 3. Juni auf dem Gelände der Dreckburg stattfinden. In diesem tolen Ambiente wird die größte mobile Bühne Deutschlands mit Videowänden aufgebaut – das garantiert beste Sicht auch von Weitem!

Das Repertoire der Big Band ist gewaltig – 2000 Titel, alles Spezialarrangements, aus 70 Jahren Musikgeschichte bis hin zu den aktuellsten Sommerhits! Die 21 Vollblut-Berufsmusiker unter der Leitung von Christoph Lieder werden die Erwartungen der etwa 3500 Zuschauer/-hörer nicht enttäuschen. Es soll eine Sommer-Party werden, mit toller Musik, guter Laune und Stimmung! Einlass ist ab 18 Uhr, das Konzert beginnt um 20.30 Uhr. Vor und nach dem Open-Air er-

wartet die Gäste eine Gastronomische Meile mit Speisen und Getränken.

Von dem kompletten Erlös des zweistündigen Konzerts – welches von der Volksbank Büren und Salzkotten und eon Westfalen Weser gesponsort wird – soll eine Skaterbahn in der Nähe der Haupt- und Realschule in Salzkotten gebaut werden.

Schon jetzt erhielt die Stadt Salzkotten viele positive Reso-

nanzen aller Altersgruppen und hat bereits einige hundert Eintrittskarten verkauft!

Karten können Sie im Vorverkauf für 10 Euro im Bürgerbüro, der Volksbank Büren und Salzkotten und der Buchhandlung Meschede erhalten.

Es lohnt sich auch, als Gruppe zum Big Band Open-Air Konzert zu gehen: Beim Kauf von 10 Karten erhält man eine Eintrittskarte kostenlos, bei 20 Karten zwei!



v.l.: Bürgermeister Michael Dreier, Erhard Christiani, Freya von Wahl, Bankvorstand Heinz Sonntag, Monika Werner (Stadt Salzkotten), Tourmanager Thomas Ernst, Leutnant Angelo Siefert und Maria Pottmeier-Rath (E.ON Westfalen-Weser).

65 glückliche Gewinner bei der Bäckerei Lange

Ende 2008 wurde zur Einführung des Traditionsbrottes Fritz ein Gewinnspiel durchgeführt. Die Bäckerei Lange freute sich über mehr als 2000 Einsendungen. Insgesamt wurden 65 Familienkarten für Freizeitangebote im Wert von 1800 Euro verlost. Die Gewinner konnten sich z.B. über Eintrittskarten für den Allwetterzoo Münster, das Aqua Fun Familienbad in

Soest sowie das Freilichtmuseum in Detmold freuen. Im Rahmen eines kleinen Empfangs wurden die Preise übergeben.

Die Bäckermeister Dirk Lange und Andreas Gockel gaben den Gewinnern einen Einblick in die Arbeit der Bäckerei.



Neben den Gewinnen freuten sich die Besucher außerdem noch über frische Backwaren für das Wochenende.

Lassen Sie sich nicht blenden!



Polarisierende Gläser für mehr Sehkomfort und Sicherheit.



brillen • kontaktlinsen

optik hover

Vielser Strasse 2 Am Rathaus
33154 Salzkotten
Telefon 05258/3388

www.optikhover.de

Polarisierende Brillengläser bieten mehr als nur Sonnenschutz

Herkömmliche Sonnenbrillengläser können Ihre Augen zwar vor schädlicher UV-Strahlung schützen, aber die unangenehme und gefährliche Blendung durch starke Licht-Reflexion nicht verhindern.

optik hover in Salzkotten bietet Ihnen eine komfortable Lösung: Polarisierende Brillengläser, z.B. von essilor.

Sie reduzieren durch Filter die störenden Reflexionen und Blendungen und sorgen auf diese Weise für mehr Sehkomfort und Sicherheit. Zudem ermüden Ihre Augen dadurch deutlich langsamer, kontrast- und farbenreiches Sehen wird wieder möglich und eine ungetrübte, realistische Wahr-

nehmung ist sichergestellt. Besonders geeignet sind diese Gläser für Sie bei Sport- und Freizeitaktivitäten im Freien, wie Segeln, Golfen, Angeln, Skifahren oder Gartenarbeit. Auch das Autofahren wird für Sie komfortabler und sicherer. Die irritierenden und ermüdenden Lichtreflexe beim Blick durch die Windschutzscheibe werden minimiert und Spiegelungen von nassen Straßen verschwinden.

optik hover berät Sie gern über die Vorteile polarisierender Brillengläser.

Vereinbaren Sie einen Termin oder kommen Sie einfach vorbei, denn Ihr Sehkomfort und Ihre Sicherheit sind **optik hover** wichtig.

4. Open-Air Second-Hand-Basar

Am Sonntag, den **26. April 2009, von 14 bis 16 Uhr** am Renault Autohaus Nieder, Salzkotten, Breite Werl 20 wird von Kleidung, Spielzeug bis hin zu Babyausstattung alles rund ums Kind angeboten!

Alle Verkaufsinteressierten sind herzlich eingeladen, einen Stand aufzubauen.

Für das leibliche Wohl ist an diesem Tag an unserem Kuchenbuffet gesorgt! (Kuchenspenden sind herzlich willkommen)

Informationen und Reservierung unter: 052 58/93 51 23 bei Janine Veuhoff oder unter: 052 58/61 46 im Autohaus.

Winter-Impressionen

...eingefangen vom Hobbyfotografen Eckard Flake

Ein Winterspaziergang durch den Upsprunger Wald macht nicht nur viel Spaß, sondern es gibt auch einiges zu entdecken. Im Winter 2009 fühlte sich so manch einer in die Kindheit versetzt. Gab es nicht vor ca. 45 Jahren einen ordentlichen Sommer, teilweise sogar mit Wasserknappheit, und einen schneestarken Winter. Oder sind es nur Erinnerungen, die schöne Momente wiederkehren lassen.

Egal jetzt ...

Es gab Anfang Februar ein wunderbares Wochenende an dem die Salzkottener Kinder einen wahren Prachtwinter mit super Schneeverhältnissen direkt vor der Haustür erleben durften. Es hielt keinen daheim und raus ging es in die Natur. Schnell wurde ein abschüssi-

ger Feldweg zur Rodelbahn erklärt. Nicht so ganz legal wurden Schlitten hinter einen Traktor gespannt und flugs ging es ab durch die Winterlandschaft.

Eine Besonderheit! Im Upsprunger Wald auf den Waldwegen, entdecken wir eine parallel laufende Spur im Schnee. Der erste Gedanke, ein Skilangläufer. Aber läuft ein Skilangläufer so gleichmäßig, dass die Spuren schnurstracks nebeneinander her laufen? Keine Frage, hier hat jemand eine Loipe gespurt. Schade, dass dieses nicht bekannt war, hätten wir doch gern unsere Langlaufski aus dem Keller geholt und diese wunderbare Strecke einmal getestet. Bis jetzt bleibt das Geheimnis bestehen, denn niemand weiß

wer diese tolle Idee hatte und die Loipe gezogen hat.

Die StadtQuelle bemüht sich um Aufklärung und versucht für den nächsten Winter einen kleinen Loipenplan für Salzkotten zu entwickeln. In Absprache mit der Stadt Salzkotten kann das eine weitere Attraktivitätssteigerung für Upsprunge bedeuten.

Es funktioniert natürlich nur spontan bei einem so tollen Schneefall wie in diesem Jahr.



Leider nur eine Fotomontage, aber vielleicht im nächsten Winter möglich



Viel Spaß im Schnee für Groß und Klein. Herrliche Bildmotive im Schnee.

Freuen Sie sich auf unsere **leckeren Ostergebäcke**

Rüblikuchen -mit frisch geraspelten Möhren-

BÄCKEREI LANGE ... verwohnt!

Stolpersteine

Zeichen gegen das Vergessen



Am 12. März 2009 begann der Kölner Künstler Gunter Demnig auf dem Marktplatz mit den Verlegearbeiten der Stolpersteine. Diese 10 x 10 cm großen Pflastersteine werden als Zeichen gegen das Vergessen der jüdischen Opfer der ND-Zeit in die Bürgersteige eingelassen. Auf jedem Stein ist auf einer Messingplatte der Name, das Geburtsjahr und der Sterbeort eines jüdischen Mitbürgers aus Salzkotten eingraviert.

85 „Schutzengel“

...für Kinder und Erzieherinnen
des Kindergartens St. Marien



v.l.: Sebastian Schaub (Schaub Haustechnik GmbH), Daniela Görken, Britta Keuper, Rudolf-Franz Rottkamp, Hanz-Josef Kammerer, Wilhelmine Engelhardt und Pastor Hans-Bernd Krismanek mit den Kindern des Kindergartens St. Marien

Erneut sind vom Salzkottener Familienunternehmen Schaub in Zusammenarbeit mit der Feuerwehr Salzkotten Rauchmelder verteilt worden.

Im Kindergarten St. Marien gab es für die 75 Kinder und die 10 Erzieherinnen je einen Rauchmelder für die Installation zu Hause. Überreicht wurden diese von Geschäftsführer Sebastian Schaub, dem Löschzugführer Hans-Josef Kammerer und dem Koordinator der Brandschutzerziehung Rudolf Franz Rottkamp.

Im vergangenen Jahr bereits führte die Feuerwehr in den Kindergärten die Kinder an

das Thema „Feuer als Freund – Feuer als Feind“ heran. So wurde den Kids die lebensrettende Funktion eines Rauchmelders näher gebracht, der einfach in jede Wohnung gehört. Optimal sollte die Anbringung in jedem Schlaf- und Wohnraum sowie in Fluren und Treppenhäusern erfolgen. Sebastian Schaub hofft mit dieser Schutzengel-Aktion zum Nachdenken über die Sicherheit in den eigenen Vier Wänden anzuregen.

Gern berät die Feuerwehr Salzkotten interessierte Bürger am Stand auf dem Sälzerfest zum Thema Rauchmelder.

Passend zum Frühling: Gartenmöbelausstellung

Erstmalig im Raiffeisenmarkt Salzkotten!

Seit Anfang März ist der Umbau im Raiffeisenmarkt Salzkotten nun beendet.

Die Kunden finden jetzt eine größere, übersichtlich gestaltete Floristikabteilung und eine komplett neue, umfangreiche Gartenmöbelausstellung vor. Sowohl klassische Möbel für den Gartenbereich als auch aktuelle Trend-Highlights in modernem Design bieten dem Kunden vielfältige und geschmackvolle Auswahlmöglichkeiten.



**Verkaufsoffen am
Sälzerfest-Sonntag
von 13 bis 18 Uhr!**

Ihr Raiffeisen-Markt in Salzkotten

Neueröffnung am Freitag, den 24. April!

**Riesige Auswahl
an Frühlings-Deko!**

**Aktuelle Oster-Trends, frische
Farben und moderne Materialien**



33154 Salzkotten • Ferdinand-Henze-Str. 3 • Tel. 0 52 58 / 93 03 36

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 8.30-19 Uhr
Samstag: 8.30-16 Uhr



Die etwas andere Tischlerei

Holzgestalten



FLIEGENGITTER UND POLLENSCHUTZ

Fliegengitter für Fenster, Balkon- und Terrassentüren, Hebe- und Schiebetüren.



FLIEGENGITTER

- Maßanfertigungen, die auch Jahre noch sauber funktionieren
- 100%ig passgenau für Ihre Fenster und Türen
- Kinderleichte Handhabung
- Absolut stabil und langlebig, wartungsfrei, wind- und wetterbeständig
- Hochstabile Aluminiumrahmen mit reißfestem Fiberglasgewebe

Fliegengitter von Ihrem Tischlermeister aus Thüle sind unauffällig, luftdruchlässig und können so gut wie an alle Fenster und Türen montiert werden – ob aus Holz, Aluminium oder Kunststoff.

POLLENSCHUTZ

- Das Eindringen von Pollen wird um mindestens 87% vermindert
- Hiermit können nun auch Heuschnupfengeplagte jederzeit lüften.

Neuer Auszubildender im Tischlerhandwerk:



Seit dem 1. August 2008 ist Rapahel Harding der neue Auszubildende bei Matthias Gerdesmeier. Er ist nach Stefan Bewermeier, der sich bereits im dritten Lehrjahr befindet nun der zweite Lehrling in der kreativen Tischlerei.

Matthias
Gerdesmeier
Tischlermeister

Thüler Str. 105
33154 Salzkotten-Thüle
Tel. 0 52 58 / 933 555
Fax 0 52 58 / 933 599

Handy: 0170/9000 687
mail: info@holz-gestalten.de
Homepage: www.holz-gestalten.de